

結束在華四天訪問

西哈努克在京語記者

中國對越壓力將加強

表示放棄與越南作非正式談判

【法新社北京十三日電】柬埔寨國王西哈努克在華訪問四天後，今日在記者會上表示，中國對越南的壓力將加強，並表示放棄與越南作非正式談判。

西哈努克在記者會上表示，中國對越南的壓力將加強，並表示放棄與越南作非正式談判。他強調，中國對越南的壓力將加強，並表示放棄與越南作非正式談判。

電視機等24消費品

提前完成全年計劃

【本報訊】中國輕工業部十三日公佈，全國電視機、收音機、電風扇等二十四種主要消費品的生產，已提前完成全年計劃。

據悉，全國電視機生產量已達一百二十萬台，收音機生產量已達一千二百萬台，電風扇生產量已達五百萬台。其他消費品的生產也均提前完成計劃。

李鵬昨離京

訪問捷法

【本報訊】國務總理李鵬於十三日離開北京，前往捷克和法國進行訪問。

李鵬在離京前表示，此次訪問旨在加強中國與捷法兩國之間的友好關係，並推動兩國在經貿、科技等領域的合作。

胡耀邦東來

代表民東會

【本報訊】胡耀邦於十三日抵達北京，代表民主黨東來訪問。

胡耀邦在抵達北京後表示，此次訪問旨在加強民主黨與中國政府之間的聯繫，並推動兩國在經貿、科技等領域的合作。

中國食品出口額

創歷史最高紀錄

【本報訊】中國食品出口額在十一月已創歷史最高紀錄，達到一億一千億美元。

據悉，中國食品出口額在十一月已創歷史最高紀錄，達到一億一千億美元。這主要得益於中國農產品的豐收和國際市場對中國食品的需求增加。

油國探「保額浮價」新策略

石油市場價格續下瀉

【本報訊】石油輸出國組織（OPEC）今日宣佈，將採取「保額浮價」的新策略，以穩定石油市場價格。

據悉，OPEC將根據石油市場的供求情況，調整石油的生產和出口額，以確保石油價格的穩定。

上海製造兒童車

已達年指標

【本報訊】上海製造兒童車廠今日宣佈，該廠生產的兒童車已達年指標。

據悉，該廠生產的兒童車已達年指標，這主要得益於該廠生產技術的進步和市場對兒童車的需求增加。

42種工業品

已達年指標

【本報訊】中國工業部今日公佈，全國42種主要工業品的生產，已達年指標。

據悉，全國42種主要工業品的生產已達年指標，這主要得益於中國工業生產的穩定增長。

中捷在京簽三文件

擴大加深科技合作

【本報訊】中國與捷克斯拉夫共和國今日在北京簽署了三項科技合作協議，旨在擴大加深兩國在科技領域的合作。

據悉，這三項協議分別涉及農業、工業和科學技術領域的合作。協議簽署後，兩國在這些領域的合作將進一步加強。

中國海關對「購券提貨」的規定

【本報訊】中國海關今日公佈，對「購券提貨」的規定，以加強對進出口貨物的監管。

據悉，中國海關將根據「購券提貨」的規定，對進出口貨物進行嚴格監管，以確保貨物來源的合法性和真實性。

中國當局再提忠告

公民出境必須依法

【本報訊】中國當局今日再次提醒公民，出境必須依法，不得違反相關規定。

據悉，中國當局將根據相關規定，對違反出境規定的公民進行處罰。公民在出境前應仔細閱讀相關規定，確保合法出境。

黃金走私案

中國立例嚴懲

【本報訊】中國政府今日宣佈，將嚴厲打擊黃金走私行為，並立例嚴懲。

據悉，中國政府將根據相關規定，對黃金走私行為進行嚴厲打擊。任何違反規定進行黃金走私的行為，都將受到法律的嚴懲。

石油市場價格續下瀉

【本報訊】石油市場價格今日繼續下瀉，創下新低。

據悉，石油市場價格今日繼續下瀉，創下新低。這主要得益於國際市場對石油的需求減少和石油供應量的增加。

來歸摩觀曲戲加參京上

功成出演《辭風秋》

賀祝會聚界化文聞

【本報訊】由中國京劇院演出的京劇《辭風秋》今日在首都機場舉行首演，吸引了眾多觀眾前來觀看。

據悉，《辭風秋》是中國京劇院的一齣名劇，由多位著名演員主演。此次首演獲得觀眾的熱烈好評。

中國科學院考察隊

往考察西太平洋

【本報訊】中國科學院考察隊今日啟程前往西太平洋進行考察。

據悉，考察隊將在西太平洋地區進行海洋學、地質學等方面的考察，以了解該地區的科學狀況。

中國海關對「購券提貨」的規定

【本報訊】中國海關今日公佈，對「購券提貨」的規定，以加強對進出口貨物的監管。

據悉，中國海關將根據相關規定，對進出口貨物進行嚴格監管，以確保貨物來源的合法性和真實性。

石油市場價格續下瀉

【本報訊】石油市場價格今日繼續下瀉，創下新低。

據悉，石油市場價格今日繼續下瀉，創下新低。這主要得益於國際市場對石油的需求減少和石油供應量的增加。

聲寶牌 HK-9000

雙卡式收音錄音機

【本報訊】聲寶牌 HK-9000 雙卡式收音錄音機，功能強大，音質優美，是您音響愛好者的首選。

該產品具有雙卡式收音、錄音、播放等功能，音質清晰，操作簡便。是您家庭音響系統的理想選擇。

中國當局再提忠告

公民出境必須依法

【本報訊】中國當局今日再次提醒公民，出境必須依法，不得違反相關規定。

據悉，中國當局將根據相關規定，對違反出境規定的公民進行處罰。公民在出境前應仔細閱讀相關規定，確保合法出境。

黃金走私案

中國立例嚴懲

【本報訊】中國政府今日宣佈，將嚴厲打擊黃金走私行為，並立例嚴懲。

據悉，中國政府將根據相關規定，對黃金走私行為進行嚴厲打擊。任何違反規定進行黃金走私的行為，都將受到法律的嚴懲。

石油市場價格續下瀉

【本報訊】石油市場價格今日繼續下瀉，創下新低。

據悉，石油市場價格今日繼續下瀉，創下新低。這主要得益於國際市場對石油的需求減少和石油供應量的增加。

油國採「保額浮價」新策略後 石油市場價格續下瀉

黃金白銀受影響滑降

英鎊隨油價不支美元因利好消息上升

油國會議結束 捍衛合理份額

【本報訊】石油輸出國組織(OPEC)會議，於九日下午在內羅畢結束。會議決定維持目前的「保額浮價」政策，並決定在明年一月一日起，將原油價格調低百分之二點五。會議並決定，將在下月召開的會議中，討論是否將目前的「保額浮價」政策，改為「保額定價」政策。

倫敦看好貴重金屬 預料價格明年回升

一俟錫價危機解除 各種金屬將告復甦

日對美貿易順差 上月破40億美元

全年順差將達五百億日圓

【本報訊】日本貿易委員會，於九日公佈，日本對美國貿易順差，上月已達四十二億九千九百萬日圓，創下歷史新高。該會並預測，今年全年對美貿易順差，將達五百億日圓。



選總統正式宣佈對蘇聯反對
選總統正式宣佈對蘇聯反對

品稅 地內

【本報訊】香港政府，於九日公佈，將對在港銷售的進口貨物，徵收百分之五的貨品稅。此項稅收，將用於改善香港的基礎設施。

菲島各城羣衆示威

紀念聯合國人權日

【本報訊】菲律賓各城市，於九日舉行大規模示威，紀念聯合國人權日。示威者要求政府停止對人權的侵犯，並要求政府釋放所有政治犯。

星泛電集團小股東 擬入稟法院索賠

幕後拯救談判正展開陳川曾昭信

西德官方消息 蘇美首腦下月舉行會議

行舉美在月六年明

【本報訊】西德官方消息，蘇聯與美國首腦，將於明年六月舉行會議，討論冷戰結束後的國際形勢。此項會議，將是蘇美兩國首腦在冷戰期間的首次會晤。

【本報訊】美國政府，於九日公佈，將在下月舉行美國獨立二百週年紀念活動。此項活動，將包括在華盛頓特區舉行大規模遊行，以及在全國各地舉行各種慶祝活動。

石油輸出國的降價新戰略

石油輸出國組織決定 明年一月一日起調低原油價格

【本報訊】石油輸出國組織(OPEC)會議，於九日在內羅畢結束。會議決定，將在下月召開的會議中，討論是否將目前的「保額浮價」政策，改為「保額定價」政策。

舒爾茨昨天抵倫敦 與戴卓爾夫人會談

今天赴巴黎將與德維爾布德會談

聯大一致通過決議 譴責一切恐怖主義

促各國密切合作取締恐怖活動

【本報訊】聯合國大會，於九日通過一項決議，譴責一切形式的恐怖主義。此項決議，要求各國密切合作，取締恐怖活動，並要求各國停止支持恐怖主義。

【本報訊】美國政府，於九日公佈，將在下月舉行美國獨立二百週年紀念活動。此項活動，將包括在華盛頓特區舉行大規模遊行，以及在全國各地舉行各種慶祝活動。

在舊金山訪問李翰祥

他最新拍攝的《火龍》影片將在美放映

【本報訊】著名導演李翰祥，於九日抵達舊金山。他此行是來美國宣傳他最新拍攝的電影《火龍》。《火龍》是一部描寫中國歷史的電影，由李翰祥親自編劇並導演。

各地黃金收市價

【本報訊】九日各地黃金收市價如下：倫敦黃金收市價為每盎司三百七十五點五美元，紐約黃金收市價為每盎司三百七十五點五美元。

新西蘭提立法議案 禁核艦核機入領土

禁核艦核機入領土

【本報訊】新西蘭政府，於九日提出一項立法議案，禁止核動力艦艇和核動力飛機進入新西蘭領土。此項議案，旨在保護新西蘭的環境和公眾健康。

【本報訊】美國政府，於九日公佈，將在下月舉行美國獨立二百週年紀念活動。此項活動，將包括在華盛頓特區舉行大規模遊行，以及在全國各地舉行各種慶祝活動。

石油輸出國的降價新戰略

石油輸出國組織決定 明年一月一日起調低原油價格

【本報訊】石油輸出國組織(OPEC)會議，於九日在內羅畢結束。會議決定，將在下月召開的會議中，討論是否將目前的「保額浮價」政策，改為「保額定價」政策。

美星球大戰計劃 日無意參加研究

日無意參加研究

濟經馬大 川羣陳 電

電

【本報訊】美國政府，於九日公佈，將在下月舉行美國獨立二百週年紀念活動。此項活動，將包括在華盛頓特區舉行大規模遊行，以及在全國各地舉行各種慶祝活動。

【本報訊】美國政府，於九日公佈，將在下月舉行美國獨立二百週年紀念活動。此項活動，將包括在華盛頓特區舉行大規模遊行，以及在全國各地舉行各種慶祝活動。

碧桃仙 U
 助藥
 IPTALCIN-U
哮喘
 本品藥性溫和，不論新久
 老年哮喘痰患，一服見效。
 服後絕無心跳頭暈出汗等不
 良副作用，男女老少及孕婦
 均可服食。本品並能增進食
 慾，增強體魄，確有根治哮
 喘之功效。
 各大藥行均有，
 本行特設零售部及代客外地
 藥品郵包，零售不論多少，
 奉送即寄，歡迎函洽
 電話：5-733941

先與學校或教育署小入一入學組聯絡，以便校方保留學位及另作安排。否則作休
 棄論。教育署小入一入學組的電話號碼為五
 五二七二四三三。

康泰旅行社 澳門分社 開始營業

辦公時間：星期一至星期五（朝九晚七）、週末週日及公眾假期（朝九晚五）
總機電話：中環5-211411 牛沙咀3-7213381 旺角3-305202 杏花邨3-3830291

中環大道中31號海通大廈1字全座	皇后戲院樓上	5-240061
銅鑼灣百德新街松坂屋百貨公司樓上20字		5-278111
尖沙咀彌敦道23號奧大廳11字	3-676171	3-676111
旺角彌敦道636號銀行中心17字		3-322301
官塘康寧道9號星光大廈8字樓	東亞銀行樓上	3-440222
葵涌地鐵站南豐中心6字及商場A 72舖位		0-440101
澳門南灣街南灣商業中心16字樓		563333

據悉，本銀行有預計，預計下年開，在日圓每兌港幣約320時，日本三和銀行購入港幣200萬之現金日圓，當日圓升至344時，再向國寶通銀行購入港幣200萬之現金日圓，合共港幣400萬之現金日圓，至今尚未動用。（現時日圓每萬兌港幣升至388）

增加日光國家公園、東京迪士尼樂園
七天\$4010 八天\$4390
逢星期一、二、三、四、六、日出發

本團特點：
①獨家增遊世界聞名之日光國家公園。
②乘搭國泰747直航大阪、東京晚機返港、

可自由停留台北(只加收\$150元)。

遊：大阪城、奈良大佛、心齋橋、京都平安神宮、清水寺、西陣織、濱名湖、大石寺、白絲瀑布、五合目、富士山箱根、大涌谷、東京迪士尼樂園、皇居御苑、東京鐵塔淺草、日光國家公園、乘子彈火車等。

韓國日本	全泰國
天\$4390 九天\$4790 (全港最平)	新增：七岩曼谷峇厘七天\$2630
逢星一至、二、三、四、六、日出發	清邁四天\$2310 清邁七天\$2850
乘搭大韓747直航漢城	曼谷峇厘五天\$2290 曼谷七天\$2630
國天麻山滑雪賞雪四天 \$2700	布祿島五天\$2790 七天\$3190 (雙程內陸機)
州島五天豪華團 \$2780	清邁曼谷布祿島八天\$3490 (三程內陸機)
國濟州島五天豪華團 \$3190	天天出發，乘泰航早機

<p>歐洲</p> <p>乘搭國泰747直航歐洲</p> <p>增加超值行程：</p> <p>英國科隆大教堂 ②倫敦大英博物館</p> <p>歐洲10天特選豪華團 \$6999</p> <p>歐洲15天高級豪華團 \$9500</p> <p>歐洲16天高級豪華團 \$9999</p> <p>日期：12月8, 15, 17, 19, 20, 22, 24日 2月4, 6, 7, 9, 11日 (1986年)</p>	<p>美國</p> <p>$3\frac{1}{2}$ 前報名，新年照價</p> <p>1. 檀香山、迪士尼、環球片場七天 \$7300 (住五晚酒店，實際等於市面八天團)</p> <p>2. 夏威夷、美國西岸賭城十天 \$9600 (住八晚酒店，實際等於市面11天團)</p> <p>3. 美國西岸七天渡假團 \$8600 (直飛洛杉磯，不走夏威夷)</p>	<p>歐洲</p> <p>乘搭國泰747直航歐洲</p> <p>增加超值行程：</p> <p>英國科隆大教堂 ②倫敦大英博物館</p> <p>歐洲10天特選豪華團 \$6999</p> <p>歐洲15天高級豪華團 \$9500</p> <p>歐洲16天高級豪華團 \$9999</p> <p>日期：12月8, 15, 17, 19, 20, 22, 24日 2月4, 6, 7, 9, 11日 (1986年)</p>	<p>歐洲</p> <p>乘搭國泰747直航歐洲</p> <p>增加超值行程：</p> <p>英國科隆大教堂 ②倫敦大英博物館</p> <p>歐洲10天特選豪華團 \$6999</p> <p>歐洲15天高級豪華團 \$9500</p> <p>歐洲16天高級豪華團 \$9999</p> <p>日期：12月8, 15, 17, 19, 20, 22, 24日 2月4, 6, 7, 9, 11日 (1986年)</p>
<p>歐洲</p> <p>乘搭國泰747直航歐洲</p> <p>增加超值行程：</p> <p>英國科隆大教堂 ②倫敦大英博物館</p> <p>歐洲10天特選豪華團 \$6999</p> <p>歐洲15天高級豪華團 \$9500</p> <p>歐洲16天高級豪華團 \$9999</p> <p>日期：12月8, 15, 17, 19, 20, 22, 24日 2月4, 6, 7, 9, 11日 (1986年)</p>	<p>美國</p> <p>$3\frac{1}{2}$ 前報名，新年照價</p> <p>1. 檀香山、迪士尼、環球片場七天 \$7300 (住五晚酒店，實際等於市面八天團)</p> <p>2. 夏威夷、美國西岸賭城十天 \$9600 (住八晚酒店，實際等於市面11天團)</p> <p>3. 美國西岸七天渡假團 \$8600 (直飛洛杉磯，不走夏威夷)</p>	<p>歐洲</p> <p>乘搭國泰747直航歐洲</p> <p>增加超值行程：</p> <p>英國科隆大教堂 ②倫敦大英博物館</p> <p>歐洲10天特選豪華團 \$6999</p> <p>歐洲15天高級豪華團 \$9500</p> <p>歐洲16天高級豪華團 \$9999</p> <p>日期：12月8, 15, 17, 19, 20, 22, 24日 2月4, 6, 7, 9, 11日 (1986年)</p>	<p>歐洲</p> <p>乘搭國泰747直航歐洲</p> <p>增加超值行程：</p> <p>英國科隆大教堂 ②倫敦大英博物館</p> <p>歐洲10天特選豪華團 \$6999</p> <p>歐洲15天高級豪華團 \$9500</p> <p>歐洲16天高級豪華團 \$9999</p> <p>日期：12月8, 15, 17, 19, 20, 22, 24日 2月4, 6, 7, 9, 11日 (1986年)</p>

聖誕節期間不加價

菲律賓 

五天**\$1890** 七天**\$2290**

逢星期一、三、六、日出發

乘搭國泰747豪華客機

機出發、晚機返港、玩足七天

家庭遊最新渡假勝地——碧桃灣

①碧桃灣大酒店(全亞洲最大)
設有私家海灘、高爾夫球場、網球場、
保齡球場、騎馬、風帆、潛水及游泳池等。
②馬尼拉最高級文華大酒店(五星級)

逢星期一、四出發
乘搭中港747豪華客機

代訂澳門酒店

東方酒店十船票十接送**\$280(雙人房)**
總統酒店十船票十接送**\$250(雙人房)**

天天出發、歡迎查詢

代訂世界各地機票十酒店

台北機票十酒店三晚 **\$1770**
曼谷機票十酒店三晚 **\$2270**
新加坡機票十酒店三晚 **\$2950**
菲律賓機票十酒店三晚 **\$1890**

馬家寶先生
幸於一九八五年
午八時五十五分
世享壽積閱六十
香港殯儀館茲定
日(星期四)下午
舉行追悼儀式下
奉樞哥連臣角火葬

計

馬家寶先生
治喪委員會
主任委員 鄺家
副主任委員 李流
李汛 楊巨 盧豆 麥

因久病不癒不
十二月八日上
在瑪麗醫院逝
一歲遺體奉移
於十二月十二
二時入殮並卽
牛二時半出殯
葬場火化謹此

治喪委員會謹啓

陳海塵 任眞漢
趙世光
韓力 岑飛龍
曾榮光 劉家義
尹沛鈴 王雲山
正 尹沛鈴 王雲山

中國出版

光主特剪線儀式。

連春光稱盼與港澳台
《中國畫展》明在香

【本報訊】由中環開空出版局局長張國一率一行六十多人，於昨天飛港直達香港抵港後，即參觀「中國畫展」，以及假期期間的各項活動。隨、洽談合作出版事務。

中國出版代表團團長連春光火車赴港，表示舉行的中國畫展是我國出版界有史以來第一次歡迎各界人士前往參觀觀覽。洽商盡善盡美，台灣和海外同行廣交朋友，促進多文化化弘揚中華文化。

《中國畫展》將於明天上午十時在香港展覽中心開幕。由新華社香港分社社長許家屯、中文大學校長馬應，南華實業有限公司董事長于介務，中華、三聯、商務印書館管理處名譽總經理盧真，以及連春光主持剪線儀式。

據悉會將由中文大學合辦，《中國畫展》現狀和中國畫壇發展現狀及光臨。由連春光主持。

香港展覽中心，還將舉行二個講座，分別由中國專家原主、語言學專家陳惠德、國家現代化與經濟問題題詞，貴賓觀家鍾阿城講。

昨抵港 同行共襄發展
港展覽中心開幕

【本報訊】中國駐香港總領事館代表團一行，參加於明日舉行的香港展覽中心開幕典禮，並與海外出版交流經

的書面講話表示：是次在港訪問，規模規模為第一次，並與香港地區、並與海外出版交流經

的文化交流，共襄發展，

謝澤成錄原稿：中國
社出版狀況和發展趨
。查開可報，上
二五三八
至於本月廿二日，開
表團向本港出版界代
專院校的禮堂下午四
於本月十六日（星期
四）時半在展覽會場
行。

昨天前往接車泊

書長楊奇、中摩、三聯、商務香港總管理處名譽總經理董真、總經理李祖澤、副總經理黃發、王耀及三

·會議歡迎有界人士前往聽講。

中樂園音樂會
劉文金任指揮



由邊光春（前四左）率領中國出版代表團
（本報攝）
或員昨抵港

劉文金現任中國音樂家協會理事、音協創作委員會委員和中央民族樂團團長等職。

是次音樂會的節目包括民樂合奏、大合奏、二胡協奏、男聲獨唱及女聲獨唱等。

門票分十五、二十、三十五及四十五元，現已在市政局各電腦化票房公開發售。

**九龍七處地點
存過量石油氣**

【本報訊】消防處人員昨日上午在旺角及深水埗搜出七個涉嫌非法儲存過量石油氣及火水的地點。有關官員表示，這類違法事件近期有增加趨勢。

僱屋糾紛，這些全港石油氣及火水的零沽店舖，這些店舖大多設在非工業用途的倉庫內，加上沒有高度危險的設立，一旦發生火警，是次音樂會的節目包括民樂合奏、大合奏、二胡協奏、男聲獨唱及女聲獨唱等。

門票分十五、二十、三十五及四十五元，現已在市政局各電腦化票房公開發售。

**九龍七處地點
存過量石油氣**

【本報訊】消防處人員昨日上午在旺角及深水埗搜出七個涉嫌非法儲存過量石油氣及火水的地點。有關官員表示，這類違法事件近期有增加趨勢。

前生命構成嚴重威脅。他表示，石油氣及火水的零售商，必須向消防處申請牌照，在合標準的危險倉內，始可儲存大量的危險品。

工務司陳乃強昨晚

地政司陳九〇年

【本報訊】地

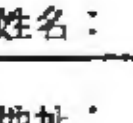
乃強昨透露
一個晚餐會上透露，
增兩貨櫃碼頭
港府於九〇年代期間

他說，在商業
字及工業建設方面
港府極力鼓勵私營
機構扮演主要角色，
人投資發展的最佳
櫃碼頭。

樓機私例
頭港行最近則奏一
個實惠碼頭經濟機緣
就發展第六號碼頭途
成發議，由該機緣全
部投資。除此之外，
於九〇年代期內，仍

頭。這三個新碼頭
需要巨額投資。
旅行社法例
行政局討
【本報訊】多

能將任何飛瞬即逝的影像捕捉下來，並配以高速度攝影機、掃描器、放大鏡、以及各種攝影機、攝影鏡頭、攝影倍增器。

 LTD 245031	姓名：	
	地址：	
		FA

日本旅行團不加價!!

(不但不加價,更增遊日光國家公園)

凡報名參加一月份之日本旅行團者絕不加價(聖誕節例外)。對日團暴升,本社早有預計,預先作好準備,在日團每萬兌港幣\$320時,日本三和銀行購入港幣200萬之現金日圓,當日圓升至\$344時,再向國寶通銀行購入港幣200萬之現金日圓,合共港幣400萬之現金日圓,今尚未動用。(現時日圓每萬兌港幣升至\$388)

韓國日本

天 \$4390 九天 \$4790 (全港最平)

逢星期一、二、三、四、六日出發
乘搭大韓747直航漢城

國天摩山滑雪賞雪四天	\$2700
國州島四天豪華團	\$2780
國濟州島五天豪華團	\$3190
國濟州島六天豪華團	\$3300

逢星期二、四、六日出發
欣賞雪克山莊百老匯巨型歌舞。

聖誕節期間不加價

菲律賓 

五天**\$1890** 七天**\$2290**

逢星期一、三、六、日出發

乘搭國泰747豪華客機

機出發、晚機返港、玩足七天

家庭遊最新渡假勝地——碧桃灣

①碧桃灣大酒店(全亞洲最大)
設有私家海灘、高爾夫球場、網球場、
保齡球場、騎馬、風帆、潛水及游泳池等。
②馬尼拉最高級文華大酒店(五星級)

逢星期一、四出發
乘搭中港747豪華客機

代訂澳門酒店

東方酒店十船票十接送**\$280(雙人房)**
總統酒店十船票十接送**\$250(雙人房)**

天天出發、歡迎查詢

代訂世界各地機票十酒店

台北機票十酒店三晚 **\$1770**
曼谷機票十酒店三晚 **\$2270**
新加坡機票十酒店三晚 **\$2950**
菲律賓機票十酒店三晚 **\$1890**

因久病不癒不
十二月八日上
在瑪麗醫院逝
一歲遺體奉移
於十二月十二
二時入殮並卽
牛二時半出殯
葬場火化謹此

治喪委員會謹啓

陳海塵 任眞漢
趙世光
韓力 岑飛龍
曾榮光 劉家義
尹沛鈴 王雲山
正 尹沛鈴 王雲山


[illegible]

藝康EVA相機
突破傳統

A high-contrast, black and white photograph of a dark, textured surface, possibly a book cover or a piece of fabric. A small, light-colored circular object is visible near the top center. The image is grainy and has a high level of contrast, with deep blacks and bright whites.

產品均有原廠發出的世界性服務保
除保證是原裝新貨品外，尚可獲
保養服務，請即駕臨各藝康特約經
觀選購。

機中文說明書備索，請填妥右列
香港郵箱181號石利洛洋行。

 總代理：石利洛洋行 SHIRIYO (H.K.)
香港中環堅佐治大廈20樓 電話：5-2

由連達光（前排左四）率領中國出版版圖表分組
（本報攝）

樂團舉行
名作曲家
客席指揮
劉文金
音樂家協
協創作委
中央民族
職。是次
目包括民
合奏、二
聲獨唱及
門緊十、
元，現已
電訊化票
九龍七
存過
【本
處人員昨
角及深水
涉難非法
油氣及非
有關官員
有開官員

樂團舉行
名作曲家
客席指揮
劉文金
音樂家協
協創作委
中央民族
職。是次
目包括民
合奏、二
聲獨唱及
門緊十、
元，現已
電訊化票
九龍七
存過
【本
處人員昨
角及深水
涉難非法
油氣及非
有關官員
有開官員

樂團舉行
名作曲家
客席指揮
劉文金
音樂家協
協創作委
中央民族
職。是次
目包括民
合奏、二
聲獨唱及
門緊十、
元，現已
電訊化票
九龍七
存過
【本
處人員昨
角及深水
涉難非法
油氣及非
有關官員
有開官員

石油氣
貴而必
請購照
應設倉
量的危

工務司陳乃強昨晚在港府

九〇年增兩倍

地政司陳乃強

【本報訊】地政一個月

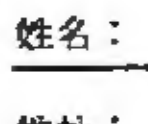
連份最高可耗開款二個月

樓機私例

頭港行最近則要一個廣遷碼頭經橋樑就發展第六號碼頭遂成協議，由該橋全部投資。除此之外，於九〇年代期內，仍

頭。這三個新碼頭要巨額投資。

銀行社法例
行政局討
【本報訊】多

 LTD 245031	姓名：	
	地址：	
		FA

曾投訴遭人毆打 校長呼籲珍惜生命

美神經漢劫持人質

迫里根讓他當總統

人質發現武器只是起步槍即把他制服

【法新社芝加哥十八日電】德勃拉夫人作為人質，日電：星期六，戈爾十八日說，如果【中國新聞社香港十七日電】新加坡消息，根據最新的一項調查，新加坡各個不同階級的報章、電視、廣播等大眾傳播媒介中，華語仍然是使用最多和最有效的語碼。

新加坡研究調查機構發表的一九八五年傳播媒介調查結果顯示，新加坡的各種語文報章、雜誌、電視、廣播等大眾傳播媒介中，華語仍然是使用最多和最有效的語碼。

日本首相過肥年

獲花紅二萬美元

【法新社東京十八日電】日本首相中曾根康弘，去年獲花紅二萬美元，是歷年來最高紀錄。中曾根首相去年獲花紅二萬美元，是歷年來最高紀錄。中曾根首相去年獲花紅二萬美元，是歷年來最高紀錄。

華語傳播媒介效用

無報論者。謂華語之傳播。自一九二七年。即達一百五十萬人。是華文報章之盛。儼如南洋。星洲。檳榔嶼。及「新明」電刊。日達一萬二千三百五千人。佔全國華僑總數的百分之六十四。星期日可視聽者一百五十萬人。佔總數的百分之七十七。與之相比。英文「海峽報」。平日和星期日。的讀者。數分別佔總數的百分之四十六。及黃種人出版的「電報暨商務周刊」。華英兩國的讀者人數。更加懸殊。華文版讀者有二十二萬。

公務員平均每人獲二千元

【路透社東京廿一日電】首相張學良今天收到一張華僑紅紅的支票。銀數是四百三十九萬日圓(一萬一千九百五十美元)。這是日本四百八十萬公務員所收到的第二筆最大花紅。

官方發言人說。最高法院發給賞矢口金。收最多最高花紅。共四百四十二萬日圓。

今天發放的年終花紅總數三萬億日圓(一億三千五百萬美元)。平均每名公務員得五萬日圓(一百九十五萬美元)。

在發給年終。半發。次的花紅相等。於發放的年終。而逢四月的「期滿」待遇四十一萬日圓(一千零七十五萬美元)。

倫敦華僑比

最貴老婦車

倫敦華僑比

多餘人。英文版讀者僅七萬餘人。

新加坡電台和「麗的聲」電台總共一百零七萬餘聽眾，華語節目聽眾也佔大多數，其中「麗的」的華語節目聽眾，佔該電台聽眾人數的百分之九十八點六。

在電影觀眾裏，華語影片觀眾佔百分之五十六。

台南一狠心孕婦
毒殺兩兒復自盡

九歲之夫全產成病七六歲

各款老爺車，圖中這部一九三三年超級跑車以四十萬英鎊的英國創紀錄價格賣出。

(路透社)

拍賣九日拍賣

SOLE TRADING



【法新社台北十日電】警方報告，台灣發生孕婦在海子女後自殺，以抗議丈夫有外遇的家屬慘劇。

孕婦二十七歲，女兒七歲，兒子五歲，一家人住在自設的工廠內。丈夫九日晚上回家，發現三人都死在屋內。警方經調查後，斷定三人係服氰化鉀喪生。妻子在房內留有字條，說她化滿丈夫有外遇二歷六年，並已生一子。



YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO
(operated by Y.S.H. Enterprises Ltd.)
(Authorised Hong Kong-Guangzhou Drayage Service)
Hong Kong-Guangzhou Container Drayage
Door-to-door service. Container transport from Hong Kong to Guangzhou and
Guangdong Province. Deliver containers direct to the factory door. Containers
provided in full and empty charges. Transport from pier is free of charge.
Room 1402, Bank of Communications Building
563, Nathan Road,
Kowloon.
Tel: 3-301855, 3-306903, 3-301183
Guangzhou Office: No. 183, Remin Road (South) Tel: 862590, 861513
Man Kam To Office: Tel: 39702
九龍彌敦道563號交通銀行大廈1402室
電話: 3-301855-6 3-306903 3-301183
廣州分公司: 廣州白雲區公司 人民南路183號
電話: 862590 861513
尖沙咀彌敦道397號
香港——往廣州——廣東省各地代客辦單，直接
拖至收貨人地址，實價實報，免路稅，轉口貨運，直接
拖至來貨碼頭辦理，不另收費。
For further information please contact: Mr. Ronald Lee Chi Yu 廖超雄
Mr. Anthony Chen Kam 陳錦波
**承接陸路全貨拖運服務**
**陳錦波**



明興貨箱運輸有限公司
MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO., LTD.

本公司承運來往港穗及廣東省各地陸路運輸，並備有貨櫃車，吊機車及各噸位大小貨車運輸服務。

愛連聯路處：九龍彌敦道89號
廣東省銀禧大道307-2室
香港聯勝路：A-341138 A-341105-A
廣州聯勝路：39788
廣州聯勝路：3774835
佛山聯勝路：佛山市運輸聯合公司
佛山南環路22號
佛山聯勝路：86204, 86514, 86169

迅發貨箱服務有限公司
香港葵涌貨櫃碼頭路 71-75 號
鐘意恒牌中心 1 2 字樓 1305 室
電話：0-243492 0-243862 0-243495
**來往香港 廣東
第裝箱陸路運輸
中轉全國各地**
並附有拖運危險品牌照之車輛和
大型吊車服務
香港外灘路：華遠公司
香港灣仔海邊道 562 號 2 樓 205 室
電話：3-8934781 5-832411 5-831811 (160線)
電掛：93344 HY CON PHK
電傳：61231 HY CON PHX
廣州代辦處：中國對外貿易運輸公司
廣東省分公司
廣州市沙面八十五號
電話：861215 861885
電傳：44184 CGTRS CN



NYK LINE

香港——中東全貨箱服務

直往：刁拜、他文、科威特

十天直達：刁拜 (DUBAI)

東 豪 丸	三月十五日	落貨
M.S. "TONGO MARU"	三月十五日	開行
杜 爾 灣	三月廿五日	落貨
M.S. "TOR BAY"	三月廿五日	開行
東 京 橋	二月四日	落貨
M.S. "TOKYO BRIDGE"	二月四日	開行

代理：日本郵船(香港)有限公司

海富中心二樓二樓 電話：5-295541

Y.S.N. LINE

定期班輪

直放，星加坡、巴生港、噶囉

安荃丸 三月十六日開行
AKI MARU V-60

神戶 三月十六日開行
KOBE V-31

山王丸 三月廿六日開行
SANNO MARU V-61

海洋資源 十二月二日開行
OCEAN RESOURCE V-11

收貨站：天發實貨有限公司
總到前：七返貨司 電話 5-7271888

總代理：
山下新日本倉庫(香港)有限公司
電話 5-295501 5-295518 5-295586(3線)
橫濱 安邦實運公司

地址：總辦處西26-305號 水坑大馬路605室
電話 5-493454 5-493284

港 穗 滬 青 津

各類貨運通全國

我 司 承 辦 各 埠 貨 物 裝 卸 及 倉 庫 堆 棧 等 項 均 極 妥 當 價 廉 實 惠 諸 君 垂 青 幸 甚

我 司 承 辦 各 埠 貨 物 裝 卸 及 倉 庫 堆 棧 等 項 均 極 妥 當 價 廉 實 惠 諸 君 垂 青 幸 甚

船 名	航 次	載 載	開 航
COBO	1201	9/12	10/12
COBO	1203	12/12	13/12
COBO	1205	16/12	17/12
COBO	1221	18/12	19/12
COBO	1223	19/12	20/12
順江	108	8/12	11/12
洛河	19E	16/12	16/12
濟南	19E	24/12	27/12
寧波	175	6/12	8/12

大 宗 貨 物 裝 卸 及 倉 庫 堆 棧 等 項 均 極 妥 當 價 廉 實 惠 諸 君 垂 青 幸 甚

大 宗 貨 物 裝 卸 及 倉 庫 堆 棧 等 項 均 極 妥 當 價 廉 實 惠 諸 君 垂 青 幸 甚

廣州 (新風港)

汕頭/廈門

大連

香港/北京

上海

青島

漢口/漢江/珠河/黃埔

COBO

COBO

COBO

COBO

順江

洛河

濟南

寧波

175

9/12

12/12

16/12

18/12

19/12

8/12

10/12

11/12

16/12

24/12

6/12

萬 國 航 運

有 限 公 司

5-434284

香港皇后大道中302號第一城市大廈17字

廣州市港澳航運公司

定期班輪輪航香港、廣州

承接各項出口貨裝棧貨件
● 廣東省其它港口歡迎洽商 ●

船名	收貨	開航
穗航 014	11/12	18/12
穗航 21003	13/12	15/12
穗航 013及2310	14/12	17/12
穗航 014	18/12	20/12

廣州：船泊新風港
香港：散貨——茶洲公業起卸區內
——貨柜站——青衣島60號地段(歐亞船廠內)

香港代理：中港航運公司
NIPPO CHINA FREIGHT SYSTEM LTD.
龍州路192-193號11樓 23-7232730 3-7232903
廣州辦事處：廣州市港澳航運(利運)有限公司
廣州市長堤路185號 總機電話：882215轉15號

**寶發海運(中國)公司**
PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO.
香港干諾道西48 51號東南大廈十六樓A座
電話：5-460822 493721

代理：德成貨運有限公司
As Agents: TAK SHING TRANSPORTATION CO. LTD.
香港至珠海定期航線(貨箱及散貨)
香洲：逢星期三、六
九州：每星期一航次

並承接貨箱及散貨往以下口岸：
太平、中山、江門。
珠海辦事處：珠成海陸運輸有限公司
珠海市經濟特區外貿中心
電話：22350



寶發海運(中國)公司
PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO.

香港—廣州 定期航次(貨櫃及散貨)
粵港2號及4號

並承接各類貨物從香港海路及陸路運往下列口岸：
深圳、蛇口、東莞、太平、佛山、廈門、福州、海口、江門、上海、天津。代辦鐵路貨物運輸業務。

漢口，張家港散貨。

香港干諾道西48-51號惠南大廈16樓
電話：5-460822

CKT 珠江旅遊有限公司

香港干諾道西28號地下 5-408796 5-487969

十二月份旅行團

23/12	星湖、從化、廣州三天 (天湖去北秀回)	\$738
24/12	番禺、廣州兩天 (星湖去、直道車回)	\$628
25/12	廣州、韶關、丹霞、南華寺三天 (北秀去、星湖回)	\$728
25/12	中山、珠海、石岐兩天 (秀區、逸仙湖來回)	\$398
24/12	西樵、順德、新會、江門三天 (秀區、蓬萊湖來回)	\$668
24/12	中山、珠海、石岐兩天 (秀區、逸仙湖來回)	\$368

本公司已開始接受預訂各線春節聯運探親團 (包括姑及直道巴士), 價錢由 150 元起, 歡迎查詢

華

香港
票

**北京4
成40
補22
豐慶38
沈陽6**

①
港\$99
玄學
2天
遊4天
遊3天
花石
、廣
南潮
代售
內訂
京建
京潮

峰旅遊貿易公司
 軒尼詩道458金聯商務大廈1602室
 電話: 2933, 3-822411 廣州至國內機
 (香港取票) 郵印回鄉證副本

桂林200	昆明418	南京378	天津498
杭州208	南昌238	上海378	廈門226
杭州368	南昌238	汕頭170	青島598
武漢260	鄭州378	北京898	合肥398
哈爾濱708	長沙208	西安498	香港348

◀ 原米埔沙頭角觀鳥野味海鮮園 一天
 ① 香港環島遊蛇午茶座 \$80 ② 園
 ③ 門公園青絲觀法寺天素園 \$55
 ④ 白藤湖、中山溫泉、珍珠樂園
 ⑤ 4/12 ⑥ 4/12 ⑦ 4/12 ⑧ 4/12
 ⑨ 883 ⑩ 883 ⑪ 883 ⑫ 883
 車來回 ⑬ 從化、南園、南園
 3天 \$718 ⑭ 從化溫泉、南
 ⑮ 廣州3天 \$668 ⑯ 從化溫泉、
 2天 \$528
 ⑰ 返鄉船票、直通車票、港澳飛船票
 ⑱ 花欄、白田驛、中國、流花、
 ⑳ 西苑、兆龍、華都、上環賓館、桂林
 ⑪ 酒店、南京金廈、廈門賓館、華

捷威 航空團
 遊遍北京各個名勝古蹟。
 住宿北京最豪華之香山燕京華都酒店 天天
桂林 桂林、陽朔、柳州等名勝古蹟。
 住宿位於熱鬧市區之丹桂、榕城酒店 天天
 香港皇后大道中31號德海酒
 九龍旺角彌敦道636號銀行

<p>開拓國內好享受 勝地何必再神遊</p>	<p>5-212527 3-676175 3-320011</p>
<p>海南島</p>	<p>航空六天團 \$1790</p>
<p>暢遊：茂名、湛江、海口、文昌、興隆、鹿回頭、大東海、天涯海角、苗黎村寨、通什等名勝。</p>	<p>環島九天團 \$1690 通一、四、六出發</p>

新晚報 旅遊部

軒后詩道342號二樓6-767181-7 5-724033

環島蛇宴半天遊

15/12 29/12 \$30

新界米埔濕潤洲濕島野味海鮮餐
 一日遊 \$99 8/12 28/12 29/12 逢星期日
 圖文導覽屯門新公園青松觀妙法寺上素園
 一日遊 \$55 15/12

鯊魚遊新界米埔園半天野味海鮮餐 \$169
 4/1

八天北京火車特價團

逢星期三、六 \$1388

八天北京火車航空全團 逢星期三、六 \$2088

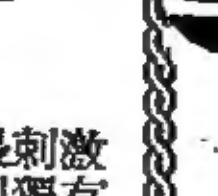
七天北京雙飛航空團 逢星期三、六 \$2658

南京無錫蘇州杭州上海
 八天國逢星期日 \$2788

代購由廣州飛全國各地內陸機票及車票

西麗湖渡假村

全面大特惠



酒樓部分
《深水埗》
電話：本
地旅行
港至星
、港江
、公司
、
路巴士
內各頭
站頭地
御地區
代售：
、廣州
、代訂
、東
、新
、為我

景色優美
長堤海濱
美食齊備

美不勝收
賞園景長
全國最長
美味可口
設備一流

最新快線
爬山賽車
西樵茶園
豪華各車

緊張刺激
深圳賽馬
豪華好酒
快捷好道

由火車站至西麗湖豪華各車
每半小時
一次。假日不定時加班。
由上午7：30—晚上8：00）

豪華遊艇、八仙、計有：爬山車、高
車、碰碰車、實彈射擊、電子遊戲、騎
馬、水上單車、騎馬、水上泛艇等等。

別墅、賓館雙入房
1500元減為1275
1200元減為1020
900元減為765

平日、240減為200

西麗湖渡假村 深圳市南頭區西麗湖渡假村

電話：2371-5861

廣州有線公司 香港九龍龍亨道748A
電話：3-934198-9

新界新界海濱亭成街8號A地下
電話：0-468178-0、4936920

新景旅行社

九龍七爪灣道76A地下(歡喜月)
電話: 3-347351-3 3-330103-4
九龍長沙灣道北河街143B1地下
地鐵站, 新華銀行對面)
①-298202.3 ②-729190

為中國旅遊協會會員, 承辦國內各
省, 代理: ①珠江三角洲及香港江
門、中山、三藩、肇慶、汕頭
海口等船票。②南澳、外伶有線
至頭頭。黃埔、澳門、蛇口船票
船務公司。香港至梧州、雲浮、肇慶
船票。③粵港汽車公司各線直達
車票。④港珠航務公司香港
船票。⑤中國旅遊公司及馬克船
公司各類船票, 香港、澳門、國內13
提貨。

專營往返直通車票, 全國各埠火車
票、國內各地飛機票, 香港至各地機票
中國大酒店, 花邊、白蠟、白蠟、
流化、廣州、北京、酒店等賓館
、廣州、酒店、酒店等。以上賓館
直出房車、機票等。

專業旅遊 誠實

美新

旅遊服務, 專業旅遊, 誠實可靠,
專辦港澳內一天至十三天各旅
程。
普通團, 專車團, 安全舒適,
香港、澳門、24人、38人、42人
車位, 歡迎包車。
物業管理部: ①可代客商議外商
內賓館及飯店等。②來
來回, 經人欲去深圳、沙頭角
可代主聯絡內親友戶口單
照。
旺角總公司: 登打士街56號樓上
09-121室(即樂華商場樓上)
317731 3-319697 3-320716 3-
灣仔分公司: 軒尼詩道409-415B
502室(即貴賓酒樓斜對面)
919 5-730641 5-735415 5-731
荃灣分公司: 青山道283號南樓上
(即生輝酒樓對面)
電話: 0-4933

可靠

豐

天有團出
偶，從錄

日有各通
71人各組

割籌達國
直道巴士
樓樓樓
往深明沙

業中心-3
電話 3-
03938

新威中心
5-739

34
715室

271

聖誕節精選

廬山賞雪團 雙程飛機，好食好住
21/12至30/12期間天天有團

廬山、九江、石鐘山四天	\$998
廬山、九江、南壩五天	\$1238
廬山、黃鶴鎮、南壩六天	\$1438

廣州(住花園酒店)從化兩天 25/12飛順／
紹／直飛順\$590

佛山、番禺、蓮花山兩天 25/12飛順船／
星湖船\$640

從化、廣州兩天 25/12飛順船／星湖船\$650

新會、中山、順德三天 25/12水翼船往港\$550

中山、長江樂園、珠海渡假村兩天 25/12
水翼船往返\$490

白藤湖、中山、珍珠樂園兩天 25/12水翼
船往返\$430

全國各地機票、車票、船票及酒店
現已接受聖誕及新年預訂：

萬里行旅遊
香港中環永吉街C-12
號誠利大廈8字樓B
05454841 04204243
九龍美孚新都巴士頭街
第三期57C平台

大公報旅遊部
新晚報
灣仔軒尼詩道342
號
05724038
0757181-7

部可為讀者報名

五·一七五·一八一至九
港仔軒尼詩道三四二號



從戲事十五年多 張活游多產厚色

張活游初到香港，即在約二十歲左右，由廣州八和會館轉到香港，在第二期生，後受聘在八和會館，即開始拍戲。當時參加「風采」劇團，其時有一「通人小武」之稱，與張活游合作不少，包括「南國正風流」、「風采」等。張活游在「風采」劇團，與「通人小武」合作，在「風采」劇團，與「通人小武」合作，在「風采」劇團，與「通人小武」合作...



陳笑風表示哀悼 李香琴深感唏噓

李香琴及張活游，在「風采」劇團，與「通人小武」合作，在「風采」劇團，與「通人小武」合作，在「風采」劇團，與「通人小武」合作...



張活游睡眠中逝世 生前患有心臟病死後神態安詳

著名影視演員張活游，於昨晚（九日）晚間，在香港家中，因心臟病發，在睡眠中逝世。據悉，張活游生前患有嚴重的心臟病，曾多次住院治療。死後，其家屬表示，張活游死後神態安詳，無痛苦。



陳笑風鄭少秋師徒會 林錦屏陳小春起哄

陳笑風與鄭少秋，在「風采」劇團，與「通人小武」合作，在「風采」劇團，與「通人小武」合作，在「風采」劇團，與「通人小武」合作...



招振強正式告別 將赴台拍錄影帶

著名影視演員招振強，將於近日正式告別香港，前往台灣拍攝錄影帶。招振強在「風采」劇團，與「通人小武」合作，在「風采」劇團，與「通人小武」合作...



聖誕老人最應節 阿帆

聖誕節即將到來，阿帆在「風采」劇團，與「通人小武」合作，在「風采」劇團，與「通人小武」合作...



漫浪子調品小藝文

《期星六你愛》—— 漫浪子調品小藝文。漫浪子在「風采」劇團，與「通人小武」合作，在「風采」劇團，與「通人小武」合作...



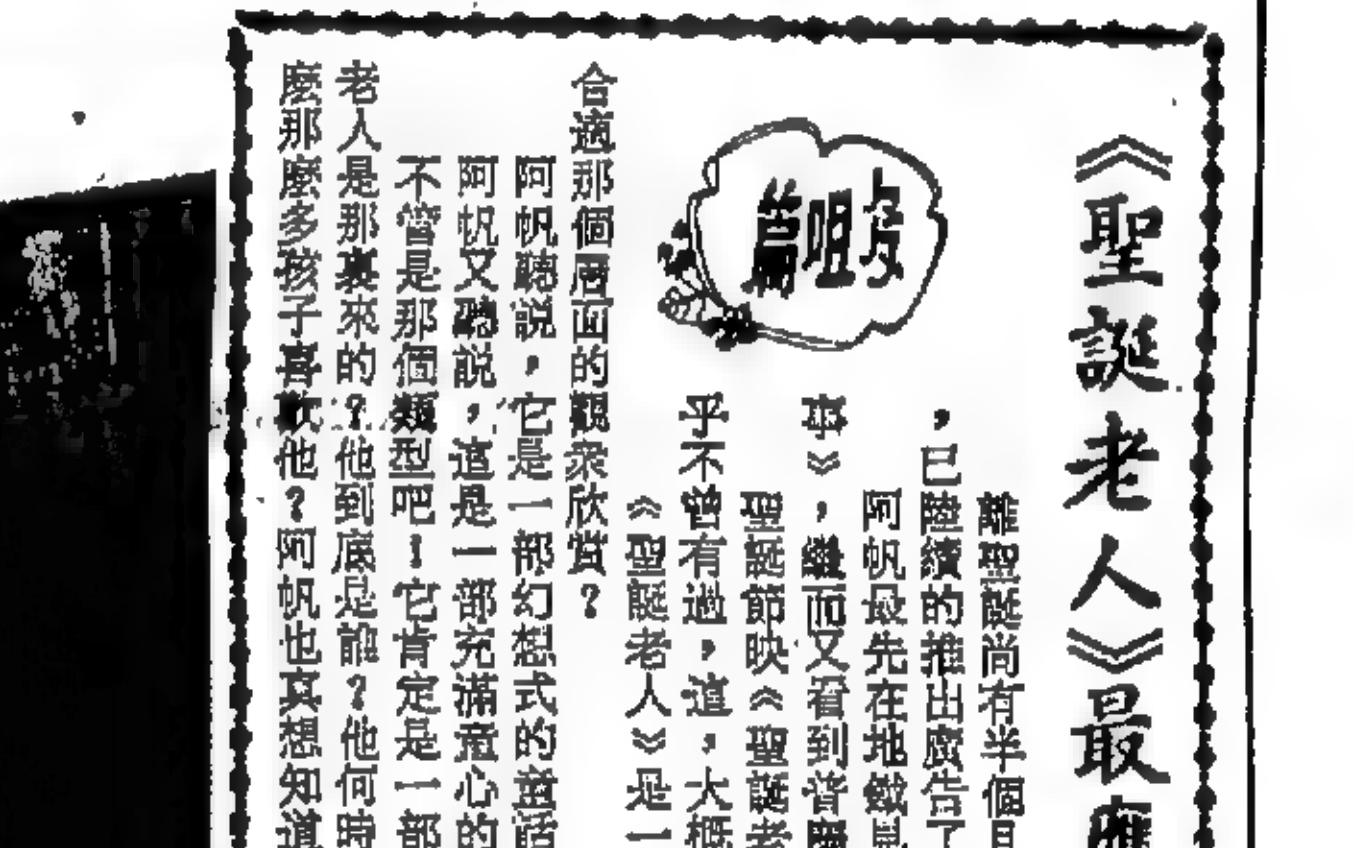
區瑞強談續新約 仍做DJ因有滿足感

著名影視演員區瑞強，將於近日正式告別香港，前往台灣拍攝錄影帶。區瑞強在「風采」劇團，與「通人小武」合作，在「風采」劇團，與「通人小武」合作...



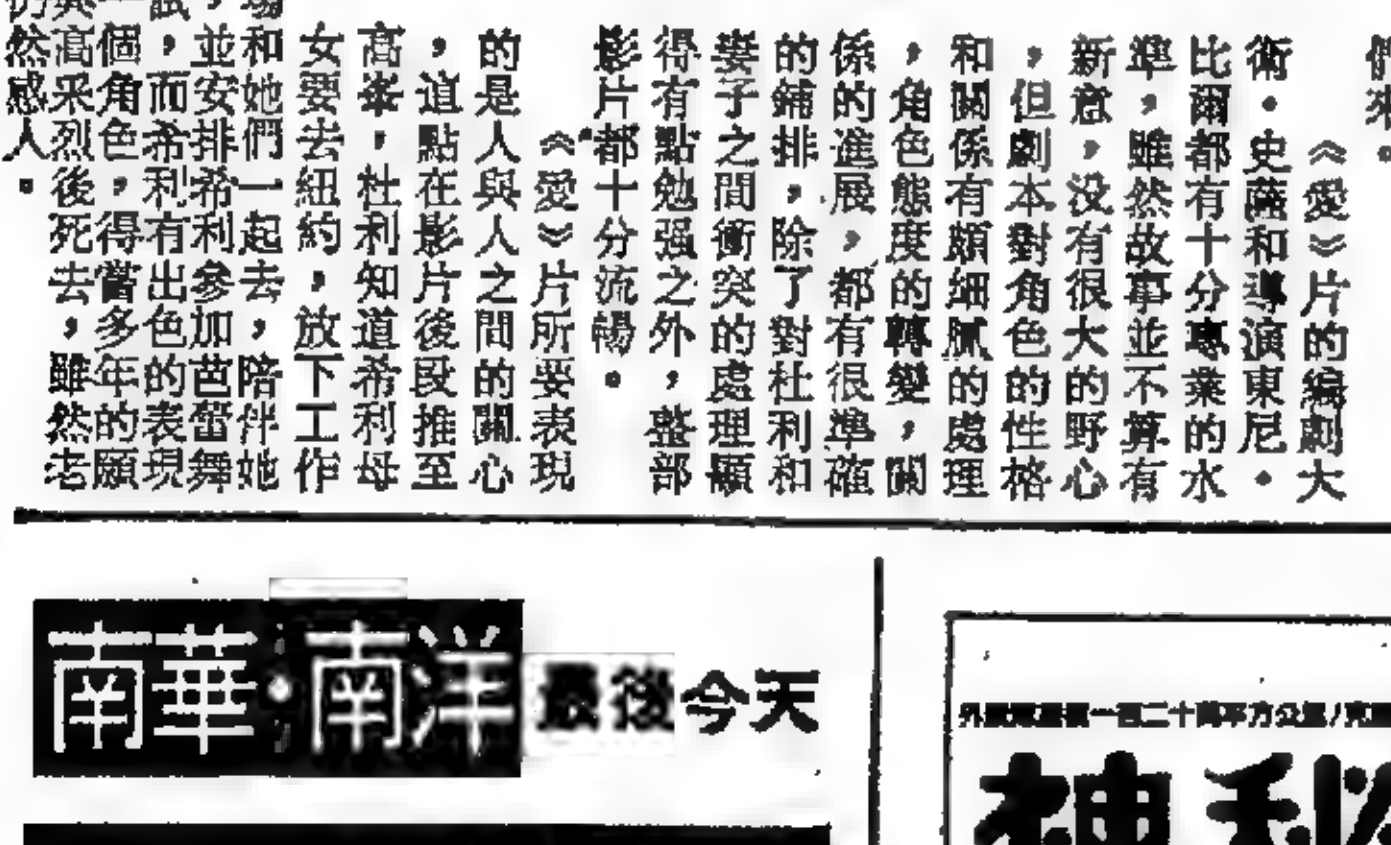
王美華聖誕禮物 母親贈鑽石戒指

著名影視演員王美華，將於近日正式告別香港，前往台灣拍攝錄影帶。王美華在「風采」劇團，與「通人小武」合作，在「風采」劇團，與「通人小武」合作...



停唱多年女歌星 廖小璇重唱

著名影視演員廖小璇，將於近日正式告別香港，前往台灣拍攝錄影帶。廖小璇在「風采」劇團，與「通人小武」合作，在「風采」劇團，與「通人小武」合作...



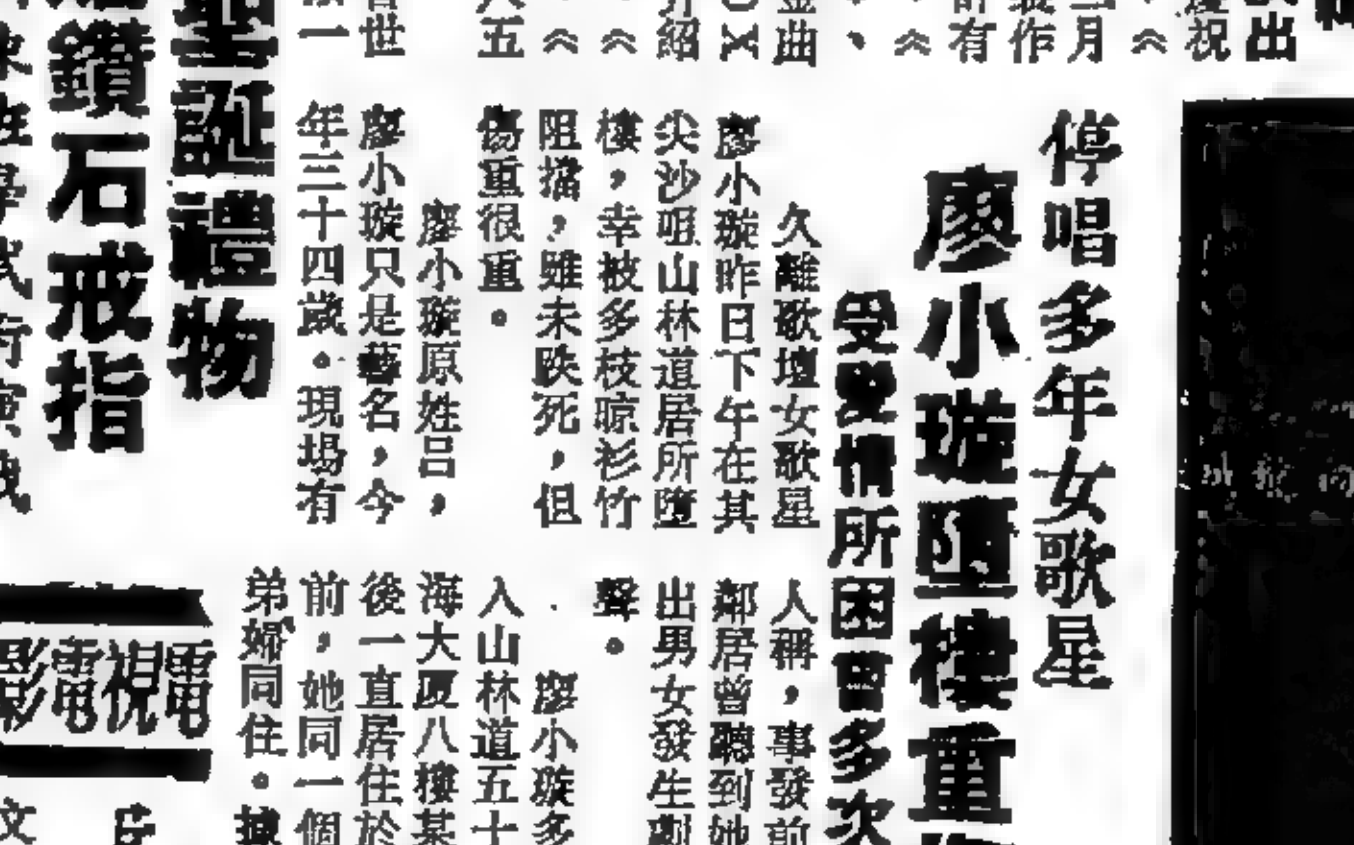
雅馬哈魚檔

雅馬哈魚檔，將於近日正式告別香港，前往台灣拍攝錄影帶。雅馬哈魚檔在「風采」劇團，與「通人小武」合作，在「風采」劇團，與「通人小武」合作...



神秘的西藏

神秘的西藏，將於近日正式告別香港，前往台灣拍攝錄影帶。神秘的西藏在「風采」劇團，與「通人小武」合作，在「風采」劇團，與「通人小武」合作...



中文秘書

中文秘書，將於近日正式告別香港，前往台灣拍攝錄影帶。中文秘書在「風采」劇團，與「通人小武」合作，在「風采」劇團，與「通人小武」合作...



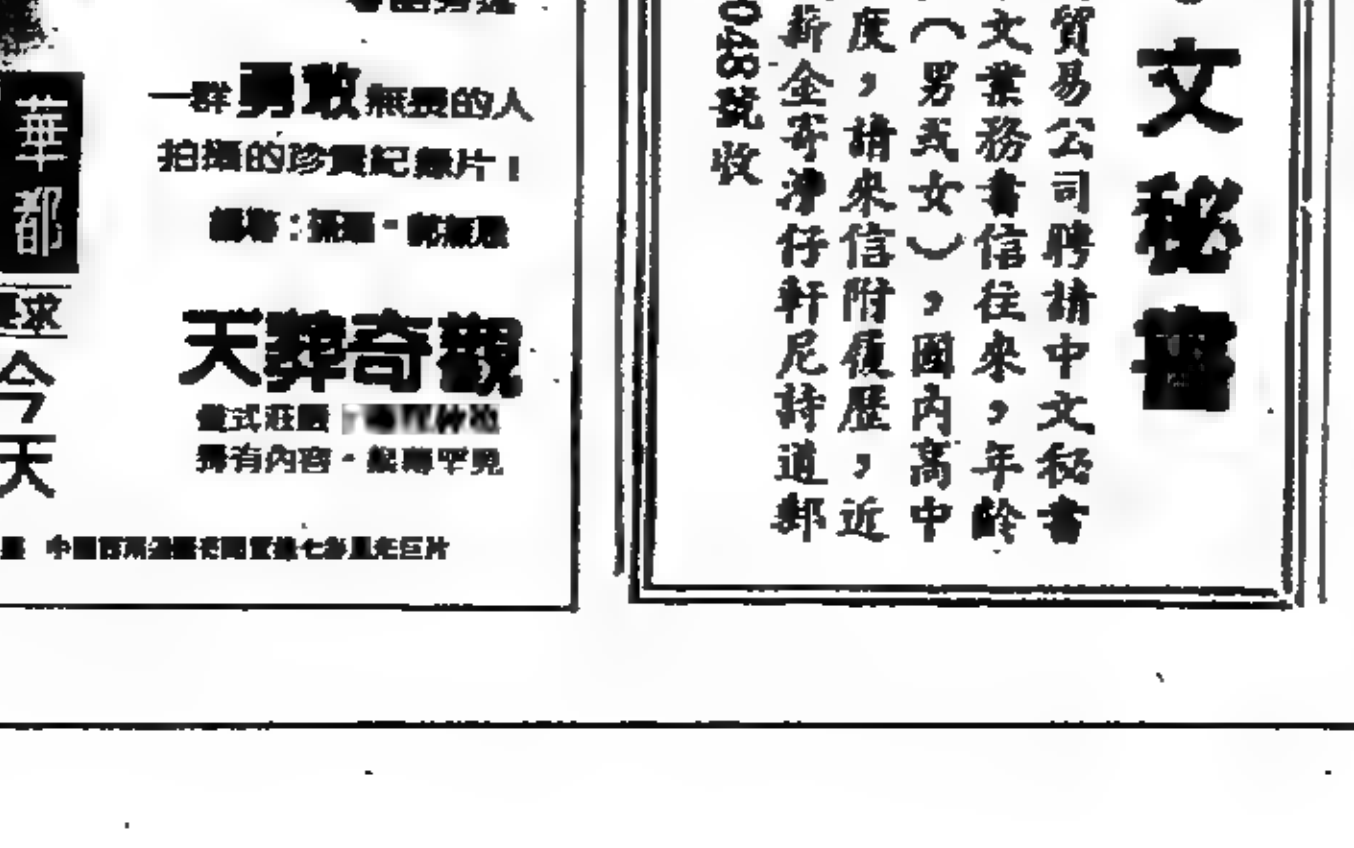
葉玉卿爭取經驗 戀愛演戲不嫌多

著名影視演員葉玉卿，將於近日正式告別香港，前往台灣拍攝錄影帶。葉玉卿在「風采」劇團，與「通人小武」合作，在「風采」劇團，與「通人小武」合作...



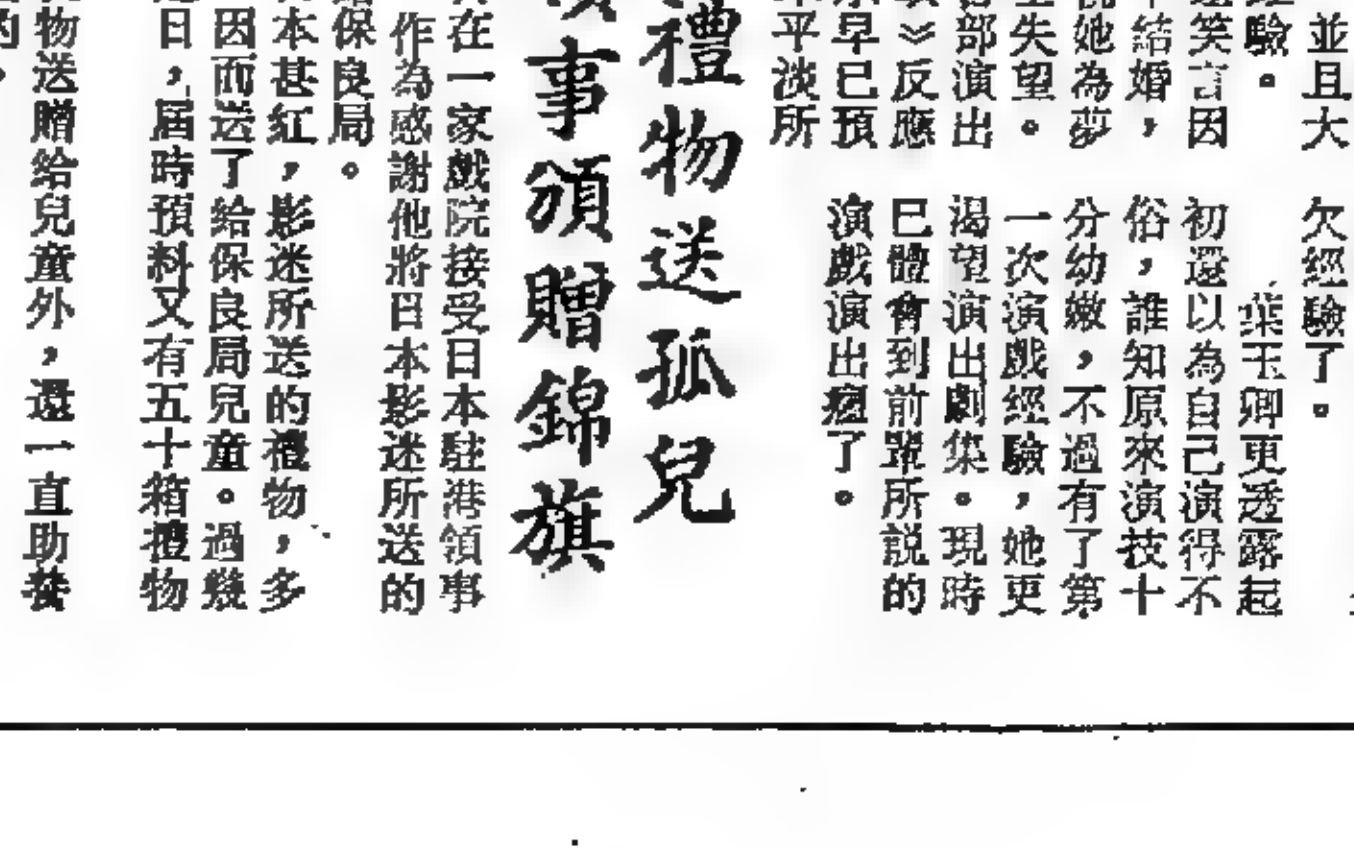
商務企業有限公司

商務企業有限公司，將於近日正式告別香港，前往台灣拍攝錄影帶。商務企業有限公司在「風采」劇團，與「通人小武」合作，在「風采」劇團，與「通人小武」合作...



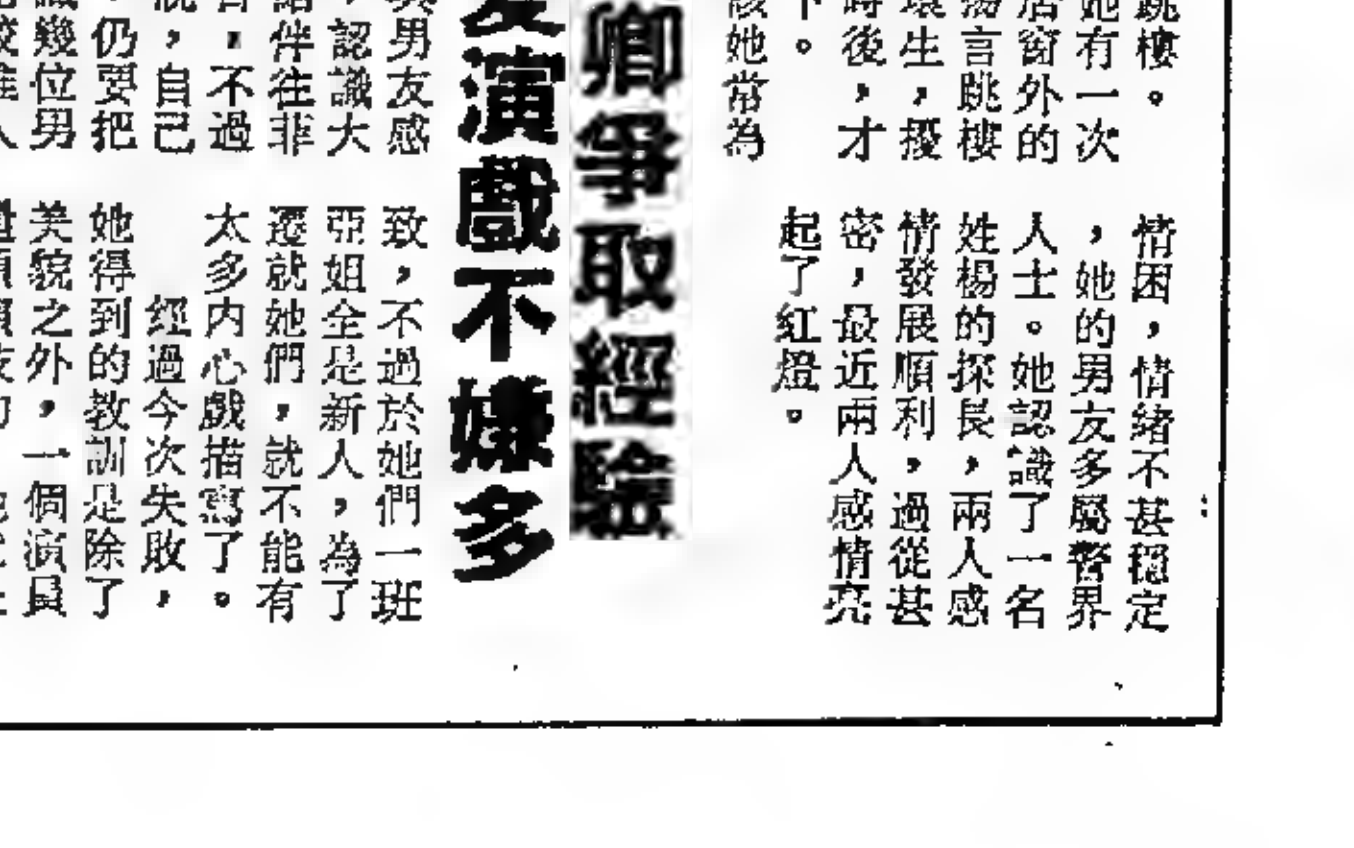
雅馬哈魚檔

雅馬哈魚檔，將於近日正式告別香港，前往台灣拍攝錄影帶。雅馬哈魚檔在「風采」劇團，與「通人小武」合作，在「風采」劇團，與「通人小武」合作...



日領事頒贈錦旗

日領事頒贈錦旗，將於近日正式告別香港，前往台灣拍攝錄影帶。日領事頒贈錦旗在「風采」劇團，與「通人小武」合作，在「風采」劇團，與「通人小武」合作...



成龍禮物送孤兒

成龍禮物送孤兒，將於近日正式告別香港，前往台灣拍攝錄影帶。成龍禮物送孤兒在「風采」劇團，與「通人小武」合作，在「風采」劇團，與「通人小武」合作...

中國銀行常務董事黃滌岩透露 中銀將在港發行債券 並加強商人銀行業務

黃滌岩

【本報訊】中國銀行常務董事黃滌岩昨日在港接受本報記者訪問時透露，中銀集團計劃在港發行債券，並加強商人銀行業務。黃氏指出，中銀集團在香港的發展，將以加強商人銀行業務為重點，並積極參與香港的金融市場。他強調，中銀集團在香港的發展，將以加強商人銀行業務為重點，並積極參與香港的金融市場。他強調，中銀集團在香港的發展，將以加強商人銀行業務為重點，並積極參與香港的金融市場。

經濟

【本報訊】

貨幣期貨明年推出 期貨交易所董事昨表示

【本報訊】香港期貨交易所董事會昨日表示，貨幣期貨將於明年推出。董事會主席表示，貨幣期貨的推出，將為投資者提供一個新的投資工具，並有助於提高市場的流動性。他強調，貨幣期貨的推出，將為投資者提供一個新的投資工具，並有助於提高市場的流動性。他強調，貨幣期貨的推出，將為投資者提供一個新的投資工具，並有助於提高市場的流動性。

銀行特刊刊出

【本報訊】銀行特刊將於明日刊出。該特刊將介紹中國銀行在香港的發展情況，並分析香港金融市場的現狀。特刊將包括中國銀行在香港的業務發展、資產負債情況、以及對香港金融市場的看法。特刊將包括中國銀行在香港的業務發展、資產負債情況、以及對香港金融市場的看法。

金價聖誕前或會反彈

【本報訊】金價在聖誕節前可能會出現反彈。分析人士指出，金價在過去一段時間內一直處於低水平，但隨著聖誕節的臨近，投資者可能會對金價產生興趣，從而導致金價反彈。分析人士指出，金價在過去一段時間內一直處於低水平，但隨著聖誕節的臨近，投資者可能會對金價產生興趣，從而導致金價反彈。

油價聖誕前或會反彈

【本報訊】油價在聖誕節前可能會出現反彈。分析人士指出，油價在過去一段時間內一直處於低水平，但隨著聖誕節的臨近，投資者可能會對油價產生興趣，從而導致油價反彈。分析人士指出，油價在過去一段時間內一直處於低水平，但隨著聖誕節的臨近，投資者可能會對油價產生興趣，從而導致油價反彈。

低成交額的啟示

林浩雨

【本報訊】低成交額的啟示。林浩雨指出，低成交額反映了市場對經濟前景的擔憂，並可能導致市場進一步萎縮。他建議投資者應保持冷靜，並密切關注市場動向。林浩雨指出，低成交額反映了市場對經濟前景的擔憂，並可能導致市場進一步萎縮。他建議投資者應保持冷靜，並密切關注市場動向。

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

電話：5-8268333

香港股票行情

十二月十日 (港元計)

股票	收市	升	跌
恒生指數	1,728.29	+4.02	
匯豐銀行	155.25	+0.25	
渣打銀行	112.00	+0.25	
中環銀行	112.00	+0.25	
招商局	112.00	+0.25	
怡和洋行	112.00	+0.25	
太古洋行	112.00	+0.25	
新華洋行	112.00	+0.25	
華僑銀行	112.00	+0.25	
華比銀行	112.00	+0.25	
華興銀行	112.00	+0.25	
華南銀行	112.00	+0.25	
華東銀行	112.00	+0.25	
華北銀行	112.00	+0.25	
華中銀行	112.00	+0.25	
華西銀行	112.00	+0.25	
華南銀行	112.00	+0.25	
華東銀行	112.00	+0.25	
華北銀行	112.00	+0.25	
華中銀行	112.00	+0.25	
華西銀行	112.00	+0.25	

十大成交股

股票	成交量
匯豐銀行	1,728.29
渣打銀行	1,728.29
中環銀行	1,728.29
招商局	1,728.29
怡和洋行	1,728.29
太古洋行	1,728.29
新華洋行	1,728.29
華僑銀行	1,728.29
華比銀行	1,728.29
華興銀行	1,728.29

十大成交股

股票	成交量
匯豐銀行	1,728.29
渣打銀行	1,728.29
中環銀行	1,728.29
招商局	1,728.29
怡和洋行	1,728.29
太古洋行	1,728.29
新華洋行	1,728.29
華僑銀行	1,728.29
華比銀行	1,728.29
華興銀行	1,728.29

十大成交股

股票	成交量
匯豐銀行	1,728.29
渣打銀行	1,728.29
中環銀行	1,728.29
招商局	1,728.29
怡和洋行	1,728.29
太古洋行	1,728.29
新華洋行	1,728.29
華僑銀行	1,728.29
華比銀行	1,728.29
華興銀行	1,728.29

十大成交股

股票	成交量
匯豐銀行	1,728.29
渣打銀行	1,728.29
中環銀行	1,728.29
招商局	1,728.29
怡和洋行	1,728.29
太古洋行	1,728.29
新華洋行	1,728.29
華僑銀行	1,728.29
華比銀行	1,728.29
華興銀行	1,728.29

十大成交股

股票	成交量
匯豐銀行	1,728.29
渣打銀行	1,728.29
中環銀行	1,728.29
招商局	1,728.29
怡和洋行	1,728.29
太古洋行	1,728.29
新華洋行	1,728.29
華僑銀行	1,728.29
華比銀行	1,728.29
華興銀行	1,728.29

十大成交股

股票	成交量
匯豐銀行	1,728.29
渣打銀行	1,728.29
中環銀行	1,728.29
招商局	1,728.29
怡和洋行	1,728.29
太古洋行	1,728.29
新華洋行	1,728.29
華僑銀行	1,728.29
華比銀行	1,728.29
華興銀行	1,728.29

十大成交股

股票	成交量
匯豐銀行	1,728.29
渣打銀行	1,728.29
中環銀行	1,728.29
招商局	1,728.29
怡和洋行	1,728.29
太古洋行	1,728.29
新華洋行	1,728.29
華僑銀行	1,728.29
華比銀行	1,728.29
華興銀行	1,728.29

十大成交股

股票	成交量
匯豐銀行	1,728.29
渣打銀行	1,728.29
中環銀行	1,728.29
招商局	1,728.29
怡和洋行	1,728.29
太古洋行	1,728.29
新華洋行	1,728.29
華僑銀行	1,728.29
華比銀行	1,728.29
華興銀行	1,728.29

十大成交股

股票	成交量
匯豐銀行	1,728.29
渣打銀行	1,728.29
中環銀行	1,728.29
招商局	1,728.29
怡和洋行	1,728.29
太古洋行	1,728.29
新華洋行	1,728.29
華僑銀行	1,728.29
華比銀行	1,728.29
華興銀行	1,728.29

十大成交股

股票	成交量
匯豐銀行	1,728.29
渣打銀行	1,728.29
中環銀行	1,728.29
招商局	1,728.29
怡和洋行	1,728.29
太古洋行	1,728.29
新華洋行	1,728.29
華僑銀行	1,728.29
華比銀行	1,728.29
華興銀行	1,728.29

十大成交股

股票	成交量
匯豐銀行	1,728.29
渣打銀行	1,728.29
中環銀行	1,728.29
招商局	1,728.29
怡和洋行	1,728.29
太古洋行	1,728.29
新華洋行	1,728.29
華僑銀行	1,728.29
華比銀行	1,728.29
華興銀行	1,728.29

十大成交股

股票	成交量
匯豐銀行	1,728.29
渣打銀行	1,728.29
中環銀行	1,728.29
招商局	1,728.29
怡和洋行	1,728.29
太古洋行	1,728.29
新華洋行	1,728.29
華僑銀行	1,728.29
華比銀行	1,728.29
華興銀行	1,728.29

十大成交股

股票	成交量
匯豐銀行	1,728.29
渣打銀行	1,728.29
中環銀行	1,728.29
招商局	1,728.29
怡和洋行	1,728.29
太古洋行	1,728.29
新華洋行	1,728.29
華僑銀行	1,728.29
華比銀行	1,728.29
華興銀行	1,728.29

港股收市報

股票	收市
匯豐銀行	155.25
渣打銀行	112.00
中環銀行	112.00
招商局	112.00
怡和洋行	112.00
太古洋行	112.00
新華洋行	112.00
華僑銀行	112.00
華比銀行	112.00
華興銀行	112.00

港股收市報

股票	收市
匯豐銀行	155.25
渣打銀行	112.00
中環銀行	112.00
招商局	112.00
怡和洋行	112.00
太古洋行	112.00
新華洋行	112.00
華僑銀行	112.00
華比銀行	112.00
華興銀行	112.00

港股收市報

股票	收市
匯豐銀行	155.25
渣打銀行	112.00
中環銀行	112.00
招商局	112.00
怡和洋行	112.00
太古洋行	112.00
新華洋行	112.00
華僑銀行	112.00
華比銀行	112.00
華興銀行	112.00

港股收市報

股票	收市
匯豐銀行	155.25
渣打銀行	112.00
中環銀行	112.00
招商局	112.00
怡和洋行	112.00
太古洋行	112.00
新華洋行	112.00
華僑銀行	112.00
華比銀行	112.00
華興銀行	112.00

股市先軟後揚

【本報訊】股市在昨日呈現先軟後揚的走勢。分析人士指出，股市在開盤後一度走低，但隨後在買入力量的推動下轉為上揚。分析人士指出，股市在開盤後一度走低，但隨後在買入力量的推動下轉為上揚。

股市先軟後揚

【本報訊】股市在昨日呈現先軟後揚的走勢。分析人士指出，股市在開盤後一度走低，但隨後在買入力量的推動下轉為上揚。分析人士指出，股市在開盤後一度走低，但隨後在買入力量的推動下轉為上揚。

股市先軟後揚

【本報訊】股市在昨日呈現先軟後揚的走勢。分析人士指出，股市在開盤後一度走低，但隨後在買入力量的推動下轉為上揚。分析人士指出，股市在開盤後一度走低，但隨後在買入力量的推動下轉為上揚。

股市先軟後揚

【本報訊】股市在昨日呈現先軟後揚的走勢。分析人士指出，股市在開盤後一度走低，但隨後在買入力量的推動下轉為上揚。分析人士指出，股市在開盤後一度走低，但隨後在買入力量的推動下轉為上揚。

多鐵協定可獲延續

【本報訊】多鐵協定可能獲得延續。分析人士指出，多鐵協定在過去一段時間內一直處於低水平，但隨著聖誕節的臨近，投資者可能會對多鐵協定產生興趣，從而導致多鐵協定反彈。分析人士指出，多鐵協定在過去一段時間內一直處於低水平，但隨著聖誕節的臨近，投資者可能會對多鐵協定產生興趣，從而導致多鐵協定反彈。

多鐵協定可獲延續

【本報訊】多鐵協定可能獲得延續。分析人士指出，多鐵協定在過去一段時間內一直處於低水平，但隨著聖誕節的臨近，投資者可能會對多鐵協定產生興趣，從而導致多鐵協定反彈。分析人士指出，多鐵協定在過去一段時間內一直處於低水平，但隨著聖誕節的臨近，投資者可能會對多鐵協定產生興趣，從而導致多鐵協定反彈。

多鐵協定可獲延續

【本報訊】多鐵協定可能獲得延續。分析人士指出，多鐵協定在過去一段時間內一直處於低水平，但隨著聖誕節的臨近，投資者可能會對多鐵協定產生興趣，從而導致多鐵協定反彈。分析人士指出，多鐵協定在過去一段時間內一直處於低水平，但隨著聖誕節的臨近，投資者可能會對多鐵協定產生興趣，從而導致多鐵協定反彈。

多鐵協定可獲延續

【本報訊】多鐵協定可能獲得延續。分析人士指出，多鐵協定在過去一段時間內一直處於低水平，但隨著聖誕節的臨近，投資者可能會對多鐵協定產生興趣，從而導致多鐵協定反彈。分析人士指出，多鐵協定在過去一段時間內一直處於低水平，但隨著聖誕節的臨近，投資者可能會對多鐵協定產生興趣，從而導致多鐵協定反彈。

賣地中的「大滿貫」

【本報訊】賣地中的「大滿貫」。分析人士指出，賣地中的「大滿貫」在過去一段時間內一直處於低水平，但隨著聖誕節的臨近，投資者可能會對賣地中的「大滿貫」產生興趣，從而導致賣地中的「大滿貫」反彈。分析人士指出，賣地中的「大滿貫」在過去一段時間內一直處於低水平，但隨著聖誕節的臨近，投資者可能會對賣地中的「大滿貫」產生興趣，從而導致賣地中的「大滿貫」反彈。

賣地中的「大滿貫」

【本報訊】賣地中的「大滿貫」。分析人士指出，賣地中的「大滿貫」在過去一段時間內一直處於低水平，但隨著聖誕節的臨近，投資者可能會對賣地中的「大滿貫」產生興趣，從而導致賣地中的「大滿貫」反彈。分析人士指出，賣地中的「大滿貫」在過去一段時間內一直處於低水平，但隨著聖誕節的臨近，投資者可能會對賣地中的「大滿貫」產生興趣，從而導致賣地中的「大滿貫」反彈。

賣地中的「大滿貫」

【本報訊】賣地中的「大滿貫」。分析人士指出，賣地中的「大滿貫」在過去一段時間內一直處於低水平，但隨著聖誕節的臨近，投資者可能會對賣地中的「大滿貫」產生興趣，從而導致賣地中的「大滿貫」反彈。分析人士指出，賣地中的「大滿貫」在過去一段時間內一直處於低水平，但隨著聖誕節的臨近，投資者可能會對賣地中的「大滿貫」產生興趣，從而導致賣地中的「大滿貫」反彈。

賣地中的「大滿貫」

【本報訊】賣地中的「大滿貫」。分析人士指出，賣地中的「大滿貫」在過去一段時間內一直處於低水平，但隨著聖誕節的臨近，投資者可能會對賣地中的「大滿貫」產生興趣，從而導致賣地中的「大滿貫」反彈。分析人士指出，賣地中的「大滿貫」在過去一段時間內一直處於低水平，但隨著聖誕節的臨近，投資者可能會對賣地中的「大滿貫」產生興趣，從而導致賣地中的「大滿貫」反彈。

雅馬哈魚檔

雅馬哈魚檔。分析人士指出，雅馬哈魚檔在過去一段時間內一直處於低水平，但隨著聖誕節的臨近，投資者可能會對雅馬哈魚檔產生興趣，從而導致雅馬哈魚檔反彈。分析人士指出，雅馬哈魚檔在過去一段時間內一直處於低水平，但隨著聖誕節的臨近，投資者可能會對雅馬哈魚檔產生興趣，從而導致雅馬哈魚檔反彈。

歐洲線

船
貨星

馬士基天保
安芸丸
新里同快一

明洋
長合

白上	SL INDEPENDENCE	美國加州	12月16	山海
將喜口	XIFENG KOU	西北太平洋	12月16	山
查爾斯上校	CHARLOTTE MAERSK	西北太平洋	12月16	瑪
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	加州西北太平洋	12月16	瑪
漢地	HANJIN SBOUL	西北太平洋	12月16	瑪
皇后路橋	QUEEN'S WAY BRIDGE	美國加州	12月18	山
查理士爵士	CHARLES LYKES	舊金山加州	12月18	山
耐堅士	SL ENDURANCE	西北太平洋	12月19	海
美國飛船兵	AMERICAN LEGION	加州紐約	12月18	美
韓元元兵	KOREAN WONIS JIN MITLA	加州紐約	12月18	美
亞林美達	ALAMEDA	加州	12月18	海
海軍海軍	NEP. CORAL	加州西北太平洋	12月18	寶
安海馬士	ANINA MAERSK	加州紐約	12月19	海
明新	MING	加州紐約	12月19	馬士
新新島	FRECIOSUS ISLAND	洛杉磯紐約	12月19	華
新新東京	ZIM TOKYO	加州	12月19	香
士文士星	MOSSMAN STAR	洛杉磯紐約	12月19	新
中峰海島	ORT. PATRIOT	西北太平洋	12月20	火
行條街	BARBER TAMPA	加州西北太平洋	12月20	海
約翰遜總統	PRES. JEFFERSON	西北太平洋	12月20	百
萊頓	EVER GUIDE	加州西北太平洋	12月20	利
光榮	NATIONAL PRIDE	洛杉磯三藩市	12月20	通
美國華士頓	AMERICAN WASHINGTON	加州紐約	12月21	士
路易馬士	LOUIS MAERSK	加州紐約	12月21	馬士
格利馬士	CECILIE MAERSK	西北太平洋	12月22	馬士
瑪瑞德	SL. MARINER	西北太平洋	12月22	海
華盛頓總統	PRES. WASHINGTON	加州西北太平洋	12月22	虎
海島急行	NEP. IVORY	加州西北太平洋	12月28	海
太平洋急行	PACIFIC SUNSHINE	西北太平洋	12月23	新
新車	ZIM KRESUNG	洛杉磯紐約	12月24	怡
瑪瑞德萊士	MARGARET LYKES	舊金山加州	12月25	怡
長征	EVER. LIVING	加州	12月25	怡
士丹	SL. DAN	加州	12月25	怡
格瑞	HOTAKA MARU	西北太平洋	12月26	海
格瑞	PRES. HOOFER	加州	12月26	海

中 南 美 洲 線				
福地利奧	FROTARIO	南美洲	12月14	豐利
美國留宿	AMERICAN UTAH	巴拿馬	12月14	海
大拿	DANAH	中南美	12月14	利
長合	EVER GATHER	加那比海	12月14	美
奧國粉兵	AMERICAN LEGION	巴拿馬	12月18	大
阿所特拉斯	ASTRA PEAK	南美洲	12月20	利
長領	EVER GUIDE	加那比海中	12月20	百
保羅	HARBUR TAMPA	加那比海中	12月20	利
聖烈望安	SNL SAN JUAN	巴拿馬加那比海	12月20	百
奧國華盛頓	AMERICAN WASHINGTON	巴拿馬	12月21	美
奧國寶通	AMERICAN AQUARIUS	巴拿馬	12月25	美
波利維亞	BOLIVIA	利安	12月27	天
澳洲・新西蘭線				
枝江口	ZHIJIANGKOU	悉尼	12月14	達
漢口	HANTAOHE	西貢	12月14	遠
成都	CHENG TU	新西蘭	12月17	遠
新西蘭本	NEW ZEALAND	澳洲	12月17	航
祖士	KHUI, KHUKOV	澳洲	12月18	新
福士	FALSTRIT	丹皇特爾	12月18	實
達成利	F.B. BRIDGE	丹皇特爾	12月19	川
達成利	JEBSEN NAPIER	新西蘭	12月19	航
達馬路	NL, MARSEILLES	澳洲	12月21	航
達馬路	NT, EXPERT	澳洲	12月21	航
達馬路	BUNGA SERJOJA	澳洲	12月21	航
太平洋寶庫	PACIFIC CONTAINER	澳洲	12月24	達

香港・廣州交通表

	香港開	到廣州	廣州開	到香港
直通火車	上午 8.15	上午 11.50	上午 8.40	上午 11.31
	下午 12.55	下午 3.59	上午 10.15	下午 1.12
	下午 2.35	下午 5.25	下午 6.39	下午 9.29
巴士	上午 7.00	下午 1.00	上午 9.30	下午 6.30
	(逢星期日開)		(逢星期日開)	
《飛機時間另見《中國民航往來各地時間》表內》				
飛機	上午 8.45 約 3 小時	下午 12.45 約 3 小時	上午 8.45 約 3 小時	下午 2.00 約 3 小時
	上午 10.00 約 3 小時	下午 2.00 約 3 小時	上午 10.00 約 3 小時	下午 2.00 約 3 小時
《上午 8.45 分香港開和下午二時廣州開為兩班班期》				
黑潮號	下午 9.00	上午 7.00	下午 9.00	上午 7.00
《星洲雙日由港開，單日由廣州開，31日停航》				
天南號	《天南單日由港開，雙日由廣州開，31日停航》			
北秀輪	上午 8.30 約 3 小時	下午 2.15 約 3 小時	上午 8.30 約 3 小時	下午 2.15 約 3 小時

A SHIPPING CO., LTD.

BOOKING ENQUIRY 電話: 5-414877 (15線)

各地散裝輪貨運

陸路貨運

本公司承接

* 各大城市之火車包卡及零散貨運

* 本港直達廣東、福建之貨櫃拖運

* 本港及中轉運輪、拖車、入箱拆箱轉派

港 口 收貨 載貨 開航

大上 滿海 12/12 14/12 15/12

新 滿海 12/12 13/12 17/12

蛇 滿海 12/12 13/12 15/12

口 逢星期四開航

龍 州 逢每日一航次

江 門 逢星期一、五開航

慶 江 逢隔五日一航次

慶 山 逢星期一航次

山 逢星期二航次

港 逢星期三、六開航

CONWAY SEAFREIGHT CO., LTD.	
電話: 5 8182178	
川航 箱服務	
載貨	離港
14/12	15/12
14/12	15/12
13/12	14/12
15/12	17/12
15/12	17/12
12/12	13/12
18/12	20/12
13/12	16/12
26/12	28/12
12/12	13/12

18/12	20/12	●香港中轉運輸， 拖箱、拆、裝箱服務。
13/12	15/12	
13/12	16/12	

船	名/航次	往
天	燕輪	天津
天	“TIAN YAN” V. 3	
天	翔輪	天津
天	“SKY HOVER” V. 79 B	
天	麗輪	天津
天	“TIAN YUE” V. 44 B	
天	龍輪	天津
天	“TIAN LONG” V. 7	
收貨站:	天津現代貨運碼頭	
國安航運企業有限公司		
Minan Shipping & Ent.		
船	名/航次	往
永	安輪	金
永	“YONG AN” V. FY 021	(散)
雅	安輪	(散)
雅	“HUA AN” V. FH 011	
嘉禾輪船公司		
Jia He Shipping Co., Ltd.		
船	名/航次	往
嘉禾	“JIA HE” V. AJ 0	天津

受外圍下跌影響 香港金價繼續下降 實金需求正在上升

收市報二九五一比前跌卅六元

【本報訊】昨日九金價受外圍下跌影響，收市報二九五一，比前跌卅六元。昨日九金價受外圍下跌影響，收市報二九五一，比前跌卅六元。昨日九金價受外圍下跌影響，收市報二九五一，比前跌卅六元。

經濟

【本報訊】昨日九金價受外圍下跌影響，收市報二九五一，比前跌卅六元。昨日九金價受外圍下跌影響，收市報二九五一，比前跌卅六元。昨日九金價受外圍下跌影響，收市報二九五一，比前跌卅六元。

製品輸美止降回增

【本報訊】定本製品輸美，昨日九金價受外圍下跌影響，收市報二九五一，比前跌卅六元。昨日九金價受外圍下跌影響，收市報二九五一，比前跌卅六元。昨日九金價受外圍下跌影響，收市報二九五一，比前跌卅六元。

澳洲調高優惠利率

【本報訊】澳洲聯邦銀行昨日宣佈，將優惠利率調高至百分之九點七五。澳洲聯邦銀行昨日宣佈，將優惠利率調高至百分之九點七五。澳洲聯邦銀行昨日宣佈，將優惠利率調高至百分之九點七五。

吉隆坡橡膠價回升

【本報訊】吉隆坡橡膠價格昨日回升，收市報二九五一，比前跌卅六元。吉隆坡橡膠價格昨日回升，收市報二九五一，比前跌卅六元。吉隆坡橡膠價格昨日回升，收市報二九五一，比前跌卅六元。

非水果出口增三成

【本報訊】非水果出口量昨日增加三成，收市報二九五一，比前跌卅六元。非水果出口量昨日增加三成，收市報二九五一，比前跌卅六元。非水果出口量昨日增加三成，收市報二九五一，比前跌卅六元。

中國堅持開放政策 白明在「中國現代化會議」上發表談話

【本報訊】白明在「中國現代化會議」上發表談話，強調中國堅持開放政策。白明在「中國現代化會議」上發表談話，強調中國堅持開放政策。白明在「中國現代化會議」上發表談話，強調中國堅持開放政策。

歐洲美元匯率下跌

【本報訊】歐洲美元匯率昨日下跌，收市報二九五一，比前跌卅六元。歐洲美元匯率昨日下跌，收市報二九五一，比前跌卅六元。歐洲美元匯率昨日下跌，收市報二九五一，比前跌卅六元。

中國要擴大借貸 必考慮貿易平衡

【本報訊】中國在擴大借貸時，必須考慮貿易平衡。中國在擴大借貸時，必須考慮貿易平衡。中國在擴大借貸時，必須考慮貿易平衡。

英航斥資九百萬英鎊 將增添全球貨運設施

【本報訊】英航昨日宣佈，將斥資九百萬英鎊，增添全球貨運設施。英航昨日宣佈，將斥資九百萬英鎊，增添全球貨運設施。英航昨日宣佈，將斥資九百萬英鎊，增添全球貨運設施。

黃金期權炒家增加

【本報訊】黃金期權炒家昨日增加，收市報二九五一，比前跌卅六元。黃金期權炒家昨日增加，收市報二九五一，比前跌卅六元。黃金期權炒家昨日增加，收市報二九五一，比前跌卅六元。

中國利迅貨運有限公司

UNION FORWARDING CO., LTD.
香港文咸東街68-74號商業大廈902室
電話：5-41884

航線	船名	開航日期	到港日期
中國航線	廣州	12/12	14/12
中國航線	香港	15/12	17/12
中國航線	上海	18/12	20/12
中國航線	天津	21/12	23/12
中國航線	北京	24/12	26/12

分類廣告

每行每個位可排大字四個
細字三十六個，收費十元

進口商名錄84/85

製造商名錄1985

優質扳手

價目表：1200 KVA, 1500 KVA, 2000 KVA

吹瓶機、麵包機

工業機械企業公司

3331-2車場

電話：0-772266

紅磡高山道

6號A地下

Freight-Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司

香港-天津(新港)貨箱/雜貨班輪

船名	開航日期	到港日期
TIAN YAN (天燕) V-3	11/12	14/12
SKY HOVER (天鴻) V-9	13/12	16/12
TIAN YAN (天燕) V-4	18/12	21/12
TIAN YUE (天月) V-44	22/12	25/12

香港-上海散裝貨直航班輪

船名	開航日期	到港日期
XIANG JIANG (祥江) V12	11/12	14/12
YING JIANG (映江) V2	16/12	19/12
XIANG JIANG (祥江) V13	21/12	24/12

香港-天津(新港)全貨箱班輪

船名	開航日期	到港日期
PRELUDE V-25	13/12	16/12
PRELUDE V-27	21/12	24/12

香港-上海全貨箱班輪

船名	開航日期	到港日期
MILD OCEAN (通洋) V11	15/12	18/12
MILD OCEAN (通洋) V12	22/12	25/12

香港-廣東各地拖車運輸

中國對外貿易運輸公司

Y.S. LINE

全貨櫃服務

香港至北美太平洋航線

船名	開航日期	到港日期
YAMASHIN MARU	14/12	17/12
ZEELANDIA	20/12	23/12
SHIN KASHU MARU	27/12	30/12

香港至澳洲貨櫃航線

船名	開航日期	到港日期
NEPTUNE EMERALD	11/12	14/12
NEPTUNE IVORY	22/12	25/12

香港至波斯灣貨櫃航線

船名	開航日期	到港日期
ORIENTAL EXPERT	19/12	22/12
AUSTRALIAN EXPLORER	27/12	30/12

香港至日本航線

船名	開航日期	到港日期
TOHGO MARU	13/12	16/12
TOR BAY	23/12	26/12

總代理：山下新日本汽船

電話：89130, 84565

Japan Line

美國西岸貨櫃航線

香港至北美太平洋航線

船名	開航日期	到港日期
YAMASHIN MARU	14/12	17/12
ZEELANDIA	20/12	23/12
SHIN KASHU MARU	27/12	30/12

香港至澳洲貨櫃航線

船名	開航日期	到港日期
NEPTUNE EMERALD	11/12	14/12
NEPTUNE IVORY	22/12	25/12

香港至波斯灣貨櫃航線

船名	開航日期	到港日期
ORIENTAL EXPERT	19/12	22/12
AUSTRALIAN EXPLORER	27/12	30/12

香港至日本航線

船名	開航日期	到港日期
TOHGO MARU	13/12	16/12
TOR BAY	23/12	26/12

總代理：山下新日本汽船

電話：89130, 84565

新華輪九號

電話：2-211111

安美士特

電話：2-211111

加美士特

電話：2-211111

安美士特

電話：2-211111

加美士特

電話：2-211111

安美士特

電話：2-211111

社區中心轉移風波

盧錦華

全港的社區中心及社會服務機構，正處於一個動盪不安的時期。由於社會福利署的資源削減，許多社區中心都面臨著被裁撤或轉移的命運。這不僅影響到服務對象，也對社區服務網絡造成了衝擊。

據悉，社會福利署正考慮將部分社區中心的功能整合，以節省開支。然而，這種做法遭到了社區人士的強烈反對。他們認為，社區中心是居民的重要活動場所，轉移或裁撤將嚴重影響社區的凝聚力。

目前，一些社區中心已經開始進行搬遷工作。但由於經費不足，許多中心面臨著巨大的經濟壓力。一些中心甚至不得不縮減服務項目，以維持基本的運作。

面對這種情況，社區人士呼籲政府應重新審視對社區服務的投入，確保社區中心能夠繼續為居民提供必要的服務。

獅子山隧道

楊孝華

每天從香港到深圳的過境人士，在獅子山隧道入口處，總能感受到一種特殊的氛圍。這裡不僅是交通的樞紐，也是許多過境人士的家園。

獅子山隧道是連接香港和深圳的重要通道。每天，成千上萬的人在此進出，為兩地之間的貿易和人員往來提供了便利。然而，隨著交通量的增加，隧道的擁堵情況也日益嚴重。

為了緩解交通壓力，有關部門正在考慮對隧道進行擴建。但這一計劃也面臨著一些爭議。一些人認為，擴建將會破壞隧道的原有景觀，而另一些人則擔心擴建會增加過境人士的等待時間。

目前，有關方面正在對擴建方案進行評估，希望能找到一個既能解決交通問題，又能保護環境的可行方案。

冬的訊息

清淑伍

冬，一個多麼令人神往的字眼。它帶來了寒冷，也帶來了溫馨。在這個季節裡，我們感受到了大自然的變幻莫測，也体会到了人間的真情。

冬的訊息，是透過那陣陣寒風傳遞給我們的。它告訴我們，冬天已經來臨，要開始為保暖做好了準備。同時，它也提醒我們，在寒冷的日子裡，更要珍惜身邊的人，互相取暖。

在這個特殊的時期，我們更加需要彼此的支持和鼓勵。讓我們在冬的懷抱裡，共同度過這段艱難的旅程，迎接春天的到來。

如此天鵝湖

艾文

天鵝湖，一個美麗的名字。它象徵著純潔、優雅和浪漫。在許多人的心中，天鵝湖是夢寐以求的度假勝地。

然而，現實中的天鵝湖卻並非如想像中那般完美。由於開發過度，湖邊的生態環境遭到了破壞。曾經繁茂的植被被砍伐，清澈的湖水變得渾濁。

為了保護天鵝湖的自然景觀，有關部門已經採取了一些措施。但由於資金不足，保護工作進展緩慢。目前，天鵝湖的生態狀況依然令人擔憂。

我們希望，有關方面能夠加大對天鵝湖的保護力度，讓這個美麗的地方能夠長青不衰，成為真正的旅遊勝地。

特別車牌

譚美

在許多人的眼中，特別車牌是一種身份和地位的象征。擁有特別車牌的人，往往能吸引眾人的目光。

然而，特別車牌的背後，往往隱藏著許多故事。有些人是為了炫耀財富，而有些人則是為了方便記憶。特別車牌的價值，並不僅僅在於其外觀，更在於它所代表的意義。

在現實生活中，特別車牌的申請過程往往非常複雜。需要滿足一定的條件，並支付高昂的費用。這使得特別車牌成為了一種稀缺資源。

我們認為，特別車牌應該得到合理的監管。政府應該制定明確的規則，防止特別車牌被濫用，確保其能夠真正發揮其應有的作用。

人盡其才

公關費

人盡其才，這是一句老話，也是社會進步的動力。每個人都擁有自己的才華，只要給與機會，就能發揮出來。

在當前的社會環境下，人才流動變得更加頻繁。許多人離開了原本的工作，去尋找更能發揮自己才華的機會。這種現象反映了社會對人才的重視。

然而，在人才流動的過程中，也出現了一些問題。例如，一些人才在跳槽時，可能會面臨一些不公平的待遇。這需要社會和企業共同努力，為人才提供更好的發展環境。

我們相信，只要每個人都能盡其才，社會就能不斷進步，創造出更加美好的未來。

這隻筷子的毛病

彭光

這隻筷子，是我從祖國帶到香港的。它見證了我們家幾代人的成長，也見證了祖國的變遷。

這隻筷子，有著悠久的歷史。它是由名貴的木材製成的，質地堅韌，造型精美。在祖國，筷子被視為一種文化，有著深厚的底蘊。

然而，在香港，這隻筷子卻顯得有些格格不入。這裡的人們習慣了使用刀叉，筷子在這裡似乎失去了它的地位。這讓我們感到有些失落。

我們希望，隨著時間的推移，這隻筷子能重新找回它的價值，成為連接祖國和香港的橋樑。

夜之園蘭荷

施康

夜之園蘭荷，一個充滿神秘色彩的地方。這裡的夜晚，總是讓人感到一種莫名的恐懼和好奇。

據說，在夜之園蘭荷，你可以看到許多奇聞異事。有人說，這裡有鬼魂出沒，也有人說，這裡隱藏著巨大的財富。

然而，對於大多數人來說，夜之園蘭荷只是一個傳說。很少有人敢在夜晚進入這裡，因為他們害怕會遇到可怕的事情。

我們對夜之園蘭荷充滿了興趣，希望能有一天能夠親身前往，揭开它的神秘面紗。

菲水果出口增二成

果出口數額，達到一億零九百萬元

菲律賓水果出口量在過去一年中增長了百分之二十。這主要得益於國際市場對菲律賓水果的需求增加，以及菲律賓政府對水果出口貿易的支持。

據統計，菲律賓今年水果的總出口額達到了歷史最高水平。其中，香蕉、鳳梨和椰子是主要的出口品種。這些水果不僅銷路廣，而且品質優良，深受消費者的喜愛。

菲律賓政府表示，將繼續加大對水果產業的支持力度，提高水果的產量和質量，進一步擴大水果的出口市場。

中國利貨運	
UNION FORWARD	
香港文咸東街68-74號	
電話：4-18884	
中國航線	
廣州	16/12
香港	17/12
上海	18/12
北京	19/12
天津	20/12
濟南	21/12
青島	22/12
大連	23/12
長春	24/12
哈爾濱	25/12
新加坡	26/12
曼谷	27/12
吉隆坡	28/12
檳城	29/12
馬尼拉	30/12
宿務	31/12

Freight	
輝騰	
香港中環	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
(全貨輪船)	
TIAN YAN (天燕) Y-3	
SKY ROVER (天翔) Y-79	
TIAN YAN (天燕) Y-4	
TIAN YUE (天月) Y-44	
收貨站：黃埔現代貨櫃碼頭 (M)	
電話：0-23931	

Xiang Jiang (香江) Y12	
船名	
收貨站：黃埔現代貨櫃碼頭 (M)	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
PRELUDE (序曲) Y-25	
收貨站：黃埔現代貨櫃碼頭 (M)	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	
船名	
MILD OCEAN (溫洋) Y11	
代理：JSA (HK) Ltd.	
收貨站：青島大港	
電話：0-23931	
兼收北京、石家莊、	

和微雕藝術家曲儒一席談

盧昭靈

大拿加訊航

「『驅魔這種神技，曲先生是怎麼創作的呢？』基於一時衝動好奇，我遂忙搶問這問題。只見曲捉住椅子，哈哈連聲，笑著說：『方法還可，別人用什麼方法我可不知道，我在廟裏跪下，閉着眼睛，在腦後發抖，頭髮都豎起來了，外間的經幡也是不易觸動的。』

曲偏化厲行爲神奇，三十幾年孜孜不倦，憑毅力去達到奇效，畢竟沒有白費。」

「極力佩服！」我一開口而出，曲卻拍着桌子，說道：『我們談到這裏，從事藝術者，必須有深厚的法和給養基礎，否則徒勞無功。他一再強調，早在頭髮上刻字絕不靈驗，要在額上求藥術創作的突破，反覆拜神燒香吃素的宗教的，神氣照片，左看右看神像與空際的空隙，神氣照片，左角另刻「雙翼」只爲天外去」七字，並張紅印文，缺乏駕馭天地地功力，騰也決不易刻，何況，刻期間，需寬鬆更緊密的空間，但在廟裏跪下，刻期間，需寬鬆更緊密的空間，我也後會的，則是相對於頭髮、象牙碎片來說比較容易，但牙片，手工整製不見孫山先民的「通靈導鳴」。肉眼看只是顯示任何功德，待正所謂「秒一世界，果然不錯。』

曲和地位，其實就，獲得了國際藝道上十年的成就，也走過迂迴曲折的道路。

背後的緣字，便下了一番工夫。五年的手用過的仿紙，竟佔據工作室一半。由於練習字跡過多時，《人物》那篇介紹曲先生的文章經過寫道：「由於天磨練他的確有力而強大，有多個體育老師，把六十磅重的鉛球推出十多個遠度，人稱力士。跟曲相比起子，竟敢在這位操場上舉上一見的青年手下。」

家，這般偉大的家也產生出色的一輩藝術家。一般做雕塑家，不難靠實力，很難靠本，髮髯則是微醺醉的新界。

我們從下午二時，一直到黃昏日暮，不知黑夜已來，意態不一。該結束前兩夜，我忽然叫他放了一個問題：

你認為頭髮是不是最徹底的靈感？」曲先生，以堅定而又自信地搖搖頭：「應當不是。既然頭髮可以刻，體操比賽更複雜的素材，同樣可以刻。但我希望再說明一下，問題不在素材，最重要的還是藝術的創新。」

他還說，香港一家公司規定買他的作品，最後給他拒絕了。列出出規定和限制錢衡量；其真正的藝術價值，能用金錢的右手衡量，感動不了。」曲先生拉着他的手，我同意當你對藝術真正熱愛，你恨不起！——縱着說着，熱氣噴湧流出來了。

十月廿一晚

讀《敵後日記》

黃
堂

特約稿

日記、書信一直受着讀者的重視。至於「初一日」是否都以為「入」日記文章，那倒不一定。近來「門」的門類是日見其繁，新花樣層出不窮，無怪繁瑣的東西只要細以「文學」二字，似乎就可以當道進入文藝之林，其實還是很難不住的。我是愛讀日記的，但並不為這是「文學」。例如袁昌麟的《綠營舊日談》，裏面記的大半是實事、看書和搜求「經緯」繪圖客的筆，該是很少文學意味的了，但卻能使人領悟學問趣味。徐賓客的日記是日誌體，自然也有很厚的科學性，也不專注於描畫山水，好像也算不上是「日記式文章」。日記也有種種不一，這些作品各有其文學價值。

包括了許多生活記事，如非尋常來頭，但都是極珍貴的紀錄，感人的生活例證。作者經常直接社會生活的觀察與體驗，選購買食物、日常生活用品的價格這樣瑣碎的事，也不漏記，這就不只表露了非常的生活氣息，在經濟史學家看來，也是很好的原始資料了。

讀《散後日記》

一年我國公出遊
個專區——阜陽
北京 皖北
人本

不長出落得日記

方公同

史場景的側面，同時也看到了作家自己，宿縣在西晉是沈
的劉伶與嵇康都是
。傳世的《酒德頌

[illegible]

張

其所為詩詞，自應饒他幾分顏色。曾讀《答黃九煙》小旆，云「每贈頭頭十色，首

[illegible]

華佗是神

，「只一條路，在前面等着，用得着心慌嗎？等不着才回頭，豈來尋及阿！」

[illegible]

期的博戲即下棋、擲骰子之類的正當罪。」元帝

忍必烈亦曾下令：「禁民間賭博，犯者流

[illegible]

環球
今天五場

新大
773496
滿大
動岑瓊桂
生·建·吳
家皇
駕姐師
新大

<p>彩 991</p> <p>頭位 大口 知如 細評</p> <p>塔錯</p> <p>激新 城藝 有來觀</p>	<p>金城</p> <p>今天</p> <p>李賽鳳、許冠英領銜主演</p>	<p>金都</p> <p>今天</p> <p>林雨霽、金姬美、香川翔</p>	<p>粉嶺</p> <p>今天</p> <p>林建明、葉德嫻 主演</p>	<p>華三富</p> <p>今天</p> <p>林建明、葉德嫻 主演</p>	<p>寶麗宮</p> <p>今天</p> <p>林建明、葉德嫻 主演</p>
<p>今天</p> <p>李賽鳳、許冠英領銜主演</p>	<p>今天</p> <p>林雨霽、金姬美、香川翔</p>	<p>今天</p> <p>林建明、葉德嫻 主演</p>	<p>今天</p> <p>林建明、葉德嫻 主演</p>	<p>今天</p> <p>林建明、葉德嫻 主演</p>	<p>今天</p> <p>林建明、葉德嫻 主演</p>
<p>第 三 洪 寶 金</p> <p>皇 家</p> <p>駕到姐</p> <p>今</p>	<p>今天</p> <p>李賽鳳、許冠英領銜主演</p>	<p>今天</p> <p>林雨霽、金姬美、香川翔</p>	<p>今天</p> <p>林建明、葉德嫻 主演</p>	<p>今天</p> <p>林建明、葉德嫻 主演</p>	<p>今天</p> <p>林建明、葉德嫻 主演</p>

100

This is a blank, lined page from a notebook. The page features horizontal ruling lines and a vertical margin line on the left side. The paper appears slightly aged with some minor blemishes. The page is otherwise empty of any text or markings.

城新 ② ①

★門屯★
重大都新

選座聲新
映位舒型
名舒一設
片適流備

幕開將即

月明

鳳翠 0 6495929

鳳彩 3 7993013

金城

五場今天

李素鳳、許冠英領銜主演

殭屍先生

金都

五場今天

林雨濤、金姬美、香川菊

摩登女性

粉嶺

今天四場

林建明、葉德嫻 主演

歡場

華蘭閣

今天五場

林建明、葉德嫻 主演

歡場

寶麗宮

今天五場

林建明、葉德嫻 主演

歡場

環球

五場今天

一部緊張刺激驚天電影！

殭屍先生

金茂坪

五場今天

葉德嫻、林建明、潘允儀、麥當雄監製、麥當雄導演

歡場

國華

今天五場

動情色情片

春潮 爛漫 海棠紅

金花

天明

慾火飄飄滿 紅天

色情接班人

華都

最後五場

色情片之王

慾火回春

金龍

天明

第一滴血續集

青春慾火

百麗殿

今天五場

一部驚天動地驚天電影！

殭屍先生

元明

今天五場

四點三十分

尋春

UA6 院線

0-762432

映戲院間六

情迷

女放豪歌唐

場歡

惜激

96艇清-U

場市新沙地 廣城田址

聲凱都京

訂場今 勁必 賣座 片勁

座通五 映捉 份份 感門門

不見 大 便便 宜宜

差出探妙

演主叙碧綺莎麗、菲摩迫愛

！驚典到妙，探得笑

鉅無 來未到回 獻下

錄戲 來火拼火，半點十場早都京

洋南

5-737388

場五後最

哈馬雅

檔檔

白對語

勁萬七場午

樂大百，夜

續演第獻明

集血一映天

明光

二場

主場 監製 洪金寶

演演 洪金寶 洪金寶

師姐 皇家

讓路 惡人 到駕姐師

場今 早

石寶

K657116 K618167

週二第滿大

監製 洪金寶

主領 徐孟 勁場

演演 洪金寶 洪金寶

姐師家皇

讓路 惡人 到駕姐師

場今 早

樂快都新

K666148 M773436

週二第滿大

監製 洪金寶

主領 徐孟 勁場

演演 洪金寶 洪金寶

姐師家皇

讓路 惡人 到駕姐師

場今 早

都美都富聲榮

場五後最

翔香小健日美金源林觀美

川姐美水、楚、雨王龍

性女登摩

拍節春青天明

路場今 早

地蘇油、星格、華龍

場五今天後最

華龍 金林 美姬南淑

地蘇油 星格 華龍

性酒放 感脫放 特區愛

女摩登 性登

拍節春青天明

路場今 早

灣紫 羊慈

訂請早

映戲天今院兩

李當雄 監製

導李 主領 潘林葉

演演 洪金寶 洪金寶

場今 早

華大

二場

主場 監製 洪金寶

演演 洪金寶 洪金寶

姐師家皇

讓路 惡人 到駕姐師

場今 早

新華大

求要衆得

天三映只

表最福演演法

作佳畢杜蘭新

代生毒導新

殺情

案中案

場四加今晨

點開天

巨風七寶奇

片光彩紛

秘神

藏西的

映戲天明

續集

場五今天

主 魯

演 期川

性女

拍賣日外金

攝地本景部

節春青

光新

劉育全(又名老張)劉銀兒山東萊太次口后街住。現年五十八歲。一九四八年前往泰安縣第三方面軍辦事處。到上海又乘飛機去滬。失去聯繫。知情者請告。山東省泰安縣人。

郭九穎尋弟郭恒銘

郭恒銘(乳名寶貴)黑龍江哈爾濱人。現年五十五歲。一九四九年曾由香港油麻地四明號來信。後失音無報。現知詳情者告知。山東省萊蕪市東鎮于家所於大名認聘兄叔收。

宋明法尋父宋錫正

宋錫正，係山東省泰安市前莊人。現年六十七歲。一九四八年前赴台灣。多年失去聯絡。現知其下落。山東省泰安市庄公社前莊王宋明法。

唐偉民尋養父唐仲然

唐仲然、朱月、唐仙鳳、鳳蘭、鳳雅、你親人找。望見後請來信。武漢市、利濟北路、利北村三十二號。平陽九號唐氏民收。

吳湛輝尋兄吳金才

吳金才於一八九九年農曆十月二十六日出生。今年八十六歲。原籍廣東省連江寧湖光竹尾村(舊稱福州府連江縣竹尾村)。早年隨其父(我的伯父)吳玉璽出國謀生。寄寓倫敦地址不詳。但被僱傭人吞掉。連通訊地址也不肯發售。至今一直無法聯繫。如有知我兄吳金才及其後裔下落者。請賜函廣東省連江市一六信箱。

陳玉蓮尋二哥陳富強胞弟陳富平

大哥哥陳富強
二哥哥陳富強
胞弟陳富平

我原是廣東省中山縣第四區沙溪村人。因日軍入侵。舉家逃往澳門。當時父親與金福。但由於我年幼。忘了父母名字。至十歲左右被賣至溫江徐門。至今無法與家人聯繫。
我現居廣東省順德縣橫街樹欄村。來信可寄連江市徐門外貿易局換轉林祥。來信可寄連江市徐門外貿易局換轉林祥。

宋惠玲尋生父張福林

張福林號春芳。今年約七十六歲。一九五三年左右在山東省濰縣張福林號春芳。今在天津出產。今年四月十六歲。來信請寄山南市下區北門口里街十七號謝瑞珍。

李崔氏尋女兒李敏萍

李敏萍現年六十歲。華盛豐十四歲。江蘇省淮陰縣五集鄉莊村人。一九四九年六月間自海鹽縣立醫院離院。經徐州州子東巷錦利源給我。之後查無音訊。不知現在何處。
我年事已高。體弱多病。望早日來信上海通江西路三四四〇四室李佩倫轉。

顧福林尋兄長顧起富

顧起富現年六十歲。江蘇揚州人。一九四九年五月月初離開上海。至今杳無音訊。下落不明。
如知其下落者。請賜函上海市吳淞區海濱新村一七六號(八一五)。

陳錦宣尋父親陳繩賓

陳繩賓現年六十四歲。江蘇南京人。一九四〇年起。先後在國民黨江蘇省政府軍隊參戰隊員。文官等職。一九四五年由政府部隊派赴台。至今已音訊全無。

周鴻春尋女婿周光地大女婿鳴鳳

大女婿鳴鳳。現年六十歲。四川涪陵師範大學畢業。湖南衡陽人。一九四四年約四五歲。同女婿周光地(大學畢業。湖北漢陽人。現約六十三歲左右)。從桂林坐輪船回香港。離港時每人帶有一百四十元。鳴鳳仍在起。生活過得很愉快。現在住在重慶西樺州和平路文化館內三十六號。倘友欲已於一九四四年納款。現兄待返還回國。

王建邦尋父親唐作漢

唐作漢又名唐興德。現年七十五歲。一九五二年由於失業。由上海搭船去香港。曾兩次來渝。均未能未找到工作。至一九四〇年由友人劉士甫來渝之後。再寄書。前來信上海市上海煙燻業督辦室。

路蘭生尋弟路世坤

路世坤。福建晉江府人。現年六十八歲。一九四五年抗戰勝利後留任駐美代表團秘書。另各路遊歷。路蘭生結合在新加坡和家住台北市。一九四九年失去聯絡。現知詳情者告知。四川省宜賓縣塘河鄉楊柳村路南。

秦明財尋二哥秦明武

秦明武。現年七十五歲。四川宣漢縣人。一九四六年到香港。曾任南水務署。現知詳情者告知。四川省宜賓縣塘河鄉楊柳村路南。

任立珍尋子王吉利

王吉利(原名王大有)。現年十九歲。四川宣漢縣人。一九四九年去台灣。並未來信。據台北五快路。以後失去聯絡。現知詳情者告知。四川省宣漢縣塘河鄉楊柳村路南。

楊龍高尋舅孫入福

孫久福。現年十八歲。四川達縣人。一九四九年外出參加了國民革命軍。達到了台灣。至今音訊杳無。現知詳情者告知。四川省宣漢縣塘河鄉楊柳村路南。

譚孝壩尋父親譚繼純

譚繼純。現年八十歲。四川宣漢縣人。曾任北平大學軍政教育。國民黨北軍政務委員少將銜等職。一九四九年去台灣後失去聯絡。現知詳情者告知。四川省宣漢縣塘河鄉楊柳村路南。

林明祥尋丈夫孫紹寬

孫紹寬(又名孫振勛)。現年六十四歲。四川開江縣人。一九四九年去台灣。請知詳情者告知。四川省開江縣城郊外西街林明祥。

胡顯賢尋兒子胡天足

胡天足。現年五十七歲。四川宣漢縣人。一九四九年去台灣。同年十月給家書過信。以後失去聯絡。有知其下落者。請函告。四川省宣漢縣塘河鄉楊柳村路南。

鄧朝和尋弟鄧朝璋

鄧朝璋。現年六十六歲。四川宣漢縣人。一九四九年去台灣。一九六一年由香港給。

覃有壽尋兄覃有能

覃有能(又名覃全吾)。現年六十一歲。四川宣漢縣人。一九四八年從台灣來渝投訴。現知詳情者告知。四川省宣漢縣塘河鄉楊柳村路南。

向仁平尋兄向仁科

向仁科。現年六十歲。四川宣漢縣人。一九四九年八月從台灣來渝投訴。現知詳情者告知。四川省宣漢縣塘河鄉楊柳村路南。

王升祿尋兄王進祿

王進祿。現年六十四歲。四川宣漢縣人。一九四八年從台灣來渝投訴。現知詳情者告知。四川省宣漢縣塘河鄉楊柳村路南。

瞿朝綱尋兄瞿明綱

瞿明綱(又名瞿朝綱)。現年六十四歲。四川宣漢縣人。一九四八年從台灣來渝投訴。現知詳情者告知。四川省宣漢縣塘河鄉楊柳村路南。

雷安維尋舅王國陸

王國陸。現年七十歲。四川宣漢縣人。一九四八年從台灣來渝投訴。現知詳情者告知。四川省宣漢縣塘河鄉楊柳村路南。

王盛德尋兒子王開元

王開元(又名王洪茂)。現年五十七歲。四川宣漢縣人。一九四六年參加國民革命軍。分在一二二團第一營。一九四七年任排長。一九四九年去台灣。失去聯絡。有知其下落者。請函告。四川省宣漢縣塘河鄉楊柳村路南。

邱泉源尋姐邱玉華

邱玉華。現年六十四歲。四川宣漢縣人。一九四九年去台灣。至今音訊杳無。現知詳情者告知。四川省宣漢縣塘河鄉楊柳村路南。

郝蘇生尋父郝連清

郝連清。現年七十二歲。河北大城縣人。曾任國民革命軍。空軍三旅旅長。現知詳情者告知。四川省宣漢縣塘河鄉楊柳村路南。

朱繼民尋同學鍾緒

鍾緒。現年七十四歲。廣東興寧縣人。高中畢業後在上海某機關學校教書。一九四八年畢業後分配到台灣。一九四九年任基隆要道聯合會長後辭職歸隱。現知詳情者告知。四川省宣漢縣塘河鄉楊柳村路南。

袁必信尋堂兄袁必成

袁必成。現年五十五歲。四川宣漢縣人。一九四九年任成都蜀都航空學校校務人員。以後下落不明。現知詳情者告知。四川省宣漢縣塘河鄉楊柳村路南。

蘇春秀尋母親祝淑芬

祝淑芬。現年六十七歲。四川宣漢縣人。一九四九年去台灣。現知詳情者告知。四川省宣漢縣塘河鄉楊柳村路南。

羅北平尋姐姐羅代麟

羅代麟。現年五十歲。四川宣漢縣人。一九四九年去台灣。現知詳情者告知。四川省宣漢縣塘河鄉楊柳村路南。

余朝海尋妻弟馮炳軍

馮炳軍。現年六十歲。四川鄰水縣人。一九四九年去台灣。現知詳情者告知。四川省宣漢縣塘河鄉楊柳村路南。

祝淑芳尋姐姐祝淑芬

祝淑芬。現年六十七歲。四川宣漢縣人。一九四九年去台灣。現知詳情者告知。四川省宣漢縣塘河鄉楊柳村路南。

熊振尋同學阮可發

阮可發。現年五十四歲。四川通江縣人。一九四九年去台灣。現知詳情者告知。四川省宣漢縣塘河鄉楊柳村路南。

嚴紹陵尋侄張春華

張春華。現年五十五歲。重慶縣人。一九四九年去台灣。現知詳情者告知。四川省宣漢縣塘河鄉楊柳村路南。

胡連芳尋弟胡子庭

胡子庭。現年四十四歲。台灣商人。一九四九年去台灣。現知詳情者告知。四川省宣漢縣塘河鄉楊柳村路南。

周繼雨尋哥周仲南

周仲南。現年五十九歲。四川宣漢縣人。一九四九年去台灣。現知詳情者告知。四川省宣漢縣塘河鄉楊柳村路南。

李翠蓮尋侄盧文光

盧文光。現年五十七歲。一九四六年四川省委宣傳部調往台灣。現知詳情者告知。四川省宣漢縣塘河鄉楊柳村路南。

沈德安尋叔沈仲

沈仲。現年六十二歲。浙江嘉善市人。一九四九年以前在中央銀行中央儲蓄部供職。現知詳情者告知。四川省宣漢縣塘河鄉楊柳村路南。

張維相尋弟張維貢

張維貢。現年五十二歲。四川通江縣人。一九四九年去台灣。現知詳情者告知。四川省宣漢縣塘河鄉楊柳村路南。

周在玉尋哥周仲南

周仲南。現年五十九歲。四川宣漢縣人。一九四九年去台灣。現知詳情者告知。四川省宣漢縣塘河鄉楊柳村路南。

龍定田尋弟龍定明

龍定明。現年五十九歲。四川通江縣人。一九四七年曾在重慶。現知詳情者告知。四川省宣漢縣塘河鄉楊柳村路南。

余朝海尋妻弟雷本益

雷本益。現年七十一歲。四川長壽縣人。曾任國民政府財政部司令部警衛隊長。現知詳情者告知。四川省宣漢縣塘河鄉楊柳村路南。

余朝海尋妻弟雷本益

雷本益。現年七十一歲。四川長壽縣人。曾任國民政府財政部司令部警衛隊長。現知詳情者告知。四川省宣漢縣塘河鄉楊柳村路南。

余朝海尋妻弟雷本益

雷本益。現年七十一歲。四川長壽縣人。曾任國民政府財政部司令部警衛隊長。現知詳情者告知。四川省宣漢縣塘河鄉楊柳村路南。

余朝海尋妻弟雷本益

雷本益。現年七十一歲。四川長壽縣人。曾任國民政府財政部司令部警衛隊長。現知詳情者告知。四川省宣漢縣塘河鄉楊柳村路南。

余朝海尋妻弟雷本益

雷本益。現年七十一歲。四川長壽縣人。曾任國民政府財政部司令部警衛隊長。現知詳情者告知。四川省宣漢縣塘河鄉楊柳村路南。

分類廣告

每天每個位可排大字四個
細字三十六個，收費十元

商業

港珠水筆
專業製造、交貨快捷
D.B.M各型西走珠筆
歡迎現貨供應或訂貨
香港九龍 國泰公司
電話：K-770271-3
台北廣州金豐股份有限公司
電話：8911622

林印材料總匯
專設拉網服務
精晒大小網版
小膠手印機
地址：新加坡大馬路門牌117號
電話：3-7795462
（近古晉地庫）

榮發車行 旺角廣華街25號地下
專營回鄉★直接進口★現貨供應
·全新及翻新·麵包車·農夫車豪華型麵包車·貨車·翻斗車
·26至60座旅遊巴士 電話：3-7702882

華粵汽車有限公司 3-7135191

全 新	●五十鈴汽油左軚九座位長陣麵包車	HK\$ 34,000.	現 貨
	●豐田YN56雙排座的士頭	HK\$ 32,000.	
	●本田CG125電單車	HK\$ 5,350.	
	●五十鈴翻新八噸油紅車可裝8000公升		

全 新	●五十鈴柴油豪華九座位麵包車	HK\$ 52,000.	現 貨
	●豐田YH50 YH61右軚十二座冷氣收錄機麵包車	HK\$ 33,000.	
	●豐田姬先達右軚冷氣收錄機房車	HK\$ 50,000.	
	●萬事得左軚原廠十二座冷氣收錄機麵包車	HK\$ 32,000.	
	●豐田YH50LB左軚十二座原廠冷氣收錄機麵包車		

龍華汽車有限公司

九龍旺角上海街58號九樓電話：3-953783 3-965087 3-902938

豐田麵包車 豐田農夫車 全新農夫車·麵包車·轎車·貨車

*直接日本進口 *常備現貨。送交文錦渡全新日產農夫車特價大傾銷 \$28,000 - 冷氣收錄齊

全新翻新 小松、CAT、加爾、日產、日野、五十鈴。
各類貨車、卸泥車、混凝土車、輕重建築開山機械

中成行 電話：3-969255 九龍彌敦道4A地下

各種玩具模型出售
現貨供應交易方式可以商量
3-7145110 3-7601714
地址：九龍彌敦道118號A地下
Telex: 48300 TWPES HX

全新自動乾洗設備
比質實、真正全自動大型機
比價格、只售港幣十三萬幾
比服務、國內到處有維修站
比信用、國內到處有賣者可
請為自己多考慮受到損失
電話：①7145110②7601714
電傳：48300 TWPES HX

富囍裝修
住宅小舖近郊近郊近郊
廚房浴室廁所水電泥磚
油漆傢俬傢俱傢具傢私
電器傢俬傢俱傢具傢私
電器傢俬傢俱傢具傢私
電器傢俬傢俱傢具傢私
電器傢俬傢俱傢具傢私

85年全新款“左軚車”
豐田牌 皇冠2.0/2.8標準及豪華房車、吉普車十座位、冷氣、收錄機齊全。

通行汽車服務公司 加路連山道九號。電話：5-768682 5-767755

日本翻新 吊機車 20噸
現貨
香港業香港有限公司
九龍彌敦道118號B座二樓B室。電話：2-7235161 2-7229121

智富汽車貿易公司 土瓜灣鳴唱街15、22號地下
3-335386 3-621570

豐田特級豪華F型八座：原廠中央空調、冰箱、天窗
左軚豐田·五十鈴·萬事得麵包車：原廠空調12座冰箱
全新雙排座0.75~1.75噸農民車、的士頭、日吉
翻新實力五十鈴日野自卸車平板車本港國內設有維修廠

各類電化鋁及燙金機·木紋紙
歡迎來電查詢接洽
電話 5-651386

金得利汽車公司 電話：③40361 ③15304 ③12915
九龍彌敦道750-758號斜對面10字樓1007室

豐田全新左軚豪華型汽油旅行車 裝12座位後座冷氣暖風收音機收音機	豐田標準級全新左軚豪華型小轎車 內有冷氣機、收音機	豐田全新左軚汽油農民車 1.5噸內有收音機暖風	豐田全新左軚汽油式旅行車(日吉) 內有原裝冷氣機及收音機
-------------------------------------	------------------------------	----------------------------	---------------------------------

豐田五十鈴全新現貨供應適合中國標準左軚汽車直接日本進口中國特價代辦手續包交關運 深圳代辦手續提車

現貨供應全新左軚豐田車、日野貨車、自卸車及小松機械

上朗貿易有限公司 驗貨後國內付款均可，憑批文提車，忠誠為顧客服務，代送文錦渡及代辦國內各港口提車手續。

深圳辦事處：深圳國際商厦大廈北座117室 電話：28670
廣州辦事處：廣州西門口東路35號花園酒店花園大廈1209室 電話：73859981209
香港辦事處：九龍彌敦道789號維多利亞大廈704室 電話：3-808378

豐田車 豐田車 豐田車 的士頭、26座旅遊巴 豐田車 豐田車 豐田車 各埠均設	日野4車3噸至15噸 自卸車8噸至14.5噸 42立方米巴士	小松D75S-2-3 D95S D60P20PT 510 530 JH90 Cat977L
--	-----------------------------------	--

惠刊廣告
請撥電話
七二六九八〇

柏益車行 0-468687 0-4935212 0-469137

- 五十鈴全新左軚6-8噸平板車
- 五十鈴全新左軚33座旅遊巴·自動門
- 各類型全新翻新：麵包車·農夫車

日吉·F型8座·豪華小轎車 (歡迎來電)

中國進口組裝車·國產車·中國鋼琴總匯
贈送回鄉·免稅優待
香港付款·內地取貨

特別介紹：豐田(沈陽)牌麵包車、大發(天津)牌麵包車、三套(金保)牌農夫車、五十鈴(南京)牌小貨車
美國切爾基(北京)越野車、西德桑塔那(上海)小轎車。(數量有限者有別)

柴油車：錢江牌、東風牌、解放牌五噸貨車。
轎車：珠江牌、夏利牌、西耳牌、奇瑞牌。

友誼貿易公司： 廣東省城西環北路順興里大街197號B座 電話：5-422692
北橋南路118號A座 電話：5-701869 各國貨公司代辦

聖誕咭賀年咭
新智賀咭品有限公司
南滿大連街通遠門-46號黃金工業大廈二期二樓F座 Tel: 0-257777

月曆大特價
廣告·批發·零售
美嘉印刷廠：⑤751881 ⑤8931897
香港灣仔加里11號及26號地下

湛港(龍騰)運輸公司
經管：香港直達深圳市及廣東省各地貨物運輸，無誤管理，可即日供3噸至10噸密斗貨車，吊機車，危險品貨車為客服務。
(專人代辦出入口證及報關開稅)，營業電話：3-845421-2
尚有小量入線車，歡迎新舊車輛及底車入線為職業司機最佳出路。

新大丸旅舍
冷氣套房·大小齊全
租住遊客日租120元起
E-7953903

中國鋼琴